



Il était une fois...
Le fjord du Saguenay

Vous déménagez?

Signalez votre changement d'adresse dès maintenant pour obtenir la date de votre choix.

1.866.544.3358

Un déménagement gratuit* de vos services par année

DERY
telecom

*DERYtelecom offre un déménagement gratuit par période de 12 mois. La gratuité inclut l'installation des services de télé, Internet et de téléphonie. Frais d'activation en sus.



La programmation de TVDL est plus riche que jamais!

Actualité, affaires publiques, culture, sport, santé, jeunesse, spectacles... on a de TOUT!

Vous aimeriez participer à notre programmation ou qu'on couvre un événement que vous organisez?

Contactez-nous!



Positions 102 et 702 | info@tvdl.tv | 418.544.0403

Le Fjord et moi

Par *Chloé Bonnette*

Quand Cécile Hauchecorne, la coordonnatrice du Trait d'Union, m'a demandé d'écrire l'éditorial d'un numéro consacré au fjord, j'ai accepté sans hésiter. Puis je me suis questionnée : Comment introduire un sujet aussi monumental, aussi iconique que mythique? J'ai choisi très humblement de vous raconter mon histoire, ma rencontre avec lui.

La première fois que je l'ai vu, c'était l'hiver. Venue pour dévaler les pentes de ski et chevaucher mes raquettes à la découverte des montagnes, je l'ai entrevu au travers des branches. Le vent glacial qui fouettait ses caps et son air figé dans le temps n'ont pas séduit immédiatement l'hyperactive que j'étais. Seules quelques maisonnettes colorées déposées sur son toit de glace semblaient lui donner vie.

Et puis un jour, je suis revenue. C'était l'été. Les mouches ayant tôt fait de me sortir du bois, je me suis approchée de lui. J'allais là où j'avais aperçu ce vent souffler le paysage en hiver et où aucune mouche ne pourrait survivre. Et puis je l'ai vu ! Noir, immense, silencieux et mystérieux. Je l'ai senti et tout de suite, j'ai eu envie d'y toucher.

Une excursion en kayak de mer me semblait toute indiquée pour notre première rencontre. Cette journée-là, il pleuvait. À boire debout. La sortie de kayak prévue en fin de journée m'angoissait. Pas question que ce premier rendez-vous soit gâché de la sorte. En appelant l'entreprise de guide pour essayer de remettre ça, on m'informe que l'activité aura lieu malgré le temps et on me prédisait un dégagement autour de 16h00 ! ? Oracle météo bonjour ! Un dégagement à l'heure exacte de la sortie...ben oui !

Forcée de me présenter pour ne pas perdre mon excursion, j'enfile les vêtements et j'écoute le guide nous donner les instructions et techniques de base sous la pluie. Puis, au moment de mettre le nez du kayak à l'eau, un immense rayon de soleil perce la purée de pois. Un pied de vent éblouissant qui saisit le

décor et le fige instantanément. Le fjord, d'un seul coup devenu miroir, me regardait droit dans les yeux comme pour me dire, bienvenue chez toi ! C'est ainsi qu'il m'a conquise et que j'ai plongé dans l'aventure !

Je suis revenue quelques temps plus tard et je ne suis jamais repartie. Comme beaucoup de gens qui sont venus s'installer au Bas-Saguenay, le fjord est un facteur important de notre intégration et de notre amour pour la région. Grâce à lui, j'ai rencontré des âmes généreuses et accueillantes, les gens du Saguenay, ces oracles de la météo ! Grâce à eux, j'ai appris à connaître le fjord sous bien d'autres facettes. On m'a raconté son histoire, j'ai découvert ses richesses insoupçonnées, sa structure étonnante, son importance aux yeux de tous. Bien vite, j'ai compris qu'il fait intrinsèquement partie de la vie des gens d'ici. Il est culturel, spirituel et essentiel. Il est économique, dynamique et caractéristique. Il apporte travail, nourriture et inspiration. Il règne sur un royaume de nature et de démesure.

Aujourd'hui, entre le fjord et moi, il y a cette impression de découverte incessante. En travaillant pour le parc marin du Saguenay-Saint-Laurent, chaque jour je découvre un peu plus à quel point ce géant est aussi fragile que puissant. Je suis heureuse de vous présenter ce numéro qui lui est dédié et j'espère que vous y découvrirez un petit quelque chose que vous ne saviez pas encore sur lui. Car l'adage le dit bien : Lorsqu'on connaît, on aime. Et lorsqu'on aime, on protège. Bonne lecture. ♦

COORDONNATRICE À LA RÉDACTION

Cécile Hauchecorne

COMITÉ DE RÉDACTION

Élisabeth Boly
Patricia Daigneault
Cécile Hauchecorne

CORRECTION

Christel Hauchecorne

COLLABORATEURS

Karine Aubé
Étienne Belleau
Marie-Françoise Bienvenu
Louann Birot
Jimatée Blackburn
Lysanne Boly
Chloé Bonnette
Kélliane Boudreau
Charlé-Rose Capistran
Aurélié Côté
Gabin Debeaupre
Fannie Dufour
Marie-Soleil Chouinard
Jacinte Croteau

Ariane Fortin
Mahéja Fortin
Thérèse Fortin
Anicet Gagné
Hélène Gagné
Juliette Gaudreau
Trycia Hart
Luna Houde-Gentès
Tao-Félix Jimenez-Côté
Christophe Koziny
Philôme La France
Christian L'Italien
Katrina Lamothe
Claudie Laroche
Bernard Larouche
Alicia Lavoie
Francis Lavoie
Isabelle Lavoie
Jessie Lavoie
Louis-Jean Martinet
Méane Melcalfe
Raphaël Morneau
Maxime Pelletier
Audrey Potvin
Cynthia Rotté
Brigitte Simard
Laurent Yves Simard

Sascha Simard
Magalie Thibeault
Émilie Tremblay
Léa Tremblay
Coralie Turcotte
Charles-Antoine Waltzing
Patricia Waltzing

PHOTO DE LA UNE

Cécile Hauchecorne
Le sommet de la montagne
Blanche - Parc nationale du
Fjord-du-Saguenay

INFOGRAPHIE

Les Imprimeurs associés

PUBLICITÉ

Cécile Hauchecorne
418 272-1660
redaction@fjordsaguenay.ca

IMPRIMEUR

Les Imprimeurs associés
418 543-4423

Sommaire

ÉDITORIAL	3
ACTUALITÉS	4
AFFAIRES	15
DOSSIER	25
JEUNESSE	31
ÂÎNÉS	39
CULTURE	43
SANTÉ	48
ENVIRONNEMENT	50
CHRONIQUE ANIMALE	53
AGENDA	54

Suivez l'actualité du Bas-Saguenay sur fjordsaguenay.ca

Pour rejoindre le journal 418 272-1660

redaction@fjordsaguenay.ca

Prochaine date de tombée : 13 septembre 2018

ABONNEMENT : 4 NUMÉROS 25 \$

Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Québec, 2004
Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Canada, 2004
Numéro d'enregistrement : ISSN 1712-1531

Financer votre habitation

Des conseils pour faire un choix éclairé

Que ce soit pour une nouvelle acquisition ou des rénovations, la Caisse Desjardins du Bas-Saguenay a vos projets à cœur. Venez rencontrer l'un de nos conseillers, au siège social à L'Anse-Saint-Jean ou au Centre de services de Petit-Saguenay. Vous manquez de temps? Nous pouvons planifier un rendez-vous téléphonique.

La Caisse tient à informer la population que son équipe conseil se complète. En effet, en plus de M. Alexandre Gauthier-Ferland et de Mme Suzanne Gagnon comme conseillers en finances personnelles, Mme Janie Boudreault, conseillère en gestion de patrimoine se joint à nouveau à l'équipe.

Vous avez entre 18 et 40 ans et vous désirez acquérir votre toute première habitation? Le programme jeunesse Desjardins est peut-être pour vous! Vous pourriez recevoir jusqu'à 2 000 \$ en argent!

Taux promotionnel : rabais de 0,75 % la première année et remboursement des frais de transfert. De plus, profitez de la ristourne exclusive à Desjardins.

Les nouveaux propriétaires bénéficieront pour une période d'un an, d'une gratuité au niveau de diverses activités municipales (terrain de jeux, accès à la piscine, à l'aréna, etc.) et pourront également profiter de la politique de gratuité de la station du Mont-Édouard pour les 13 ans et moins.



Subvention de base
1 000 \$

Subvention pour enfants
de moins de 18 ans
500 \$ par enfant

Subvention maximale
2 000 \$

*Jamais il n'aura été aussi payant
de s'établir ici, au Bas-Saguenay!*

Conditions d'admissibilité au programme

- > Être âgé de 18 à 40 ans;
- > Être membre de la caisse Desjardins au Bas-Saguenay;
- > Acquérir une résidence dans les municipalités de L'Anse-Saint-Jean, Petit-Saguenay ou Sagard;
- > Contracter un prêt hypothécaire à la caisse d'un montant minimum de 50 000 \$;
- > S'engager à maintenir son prêt pour une période minimum de 6 ans;
- > Démontrer que l'immeuble acheté sera utilisé à titre de résidence principale;
- > Ne jamais avoir été propriétaire d'une résidence;
- > Avoir un revenu familial admissible inférieur à 70 000 \$.

NOMINATION

Félicitations à madame
Rachel Saucier pour sa
nomination à titre de
présidente du conseil
d'administration



HEURES D'OUVERTURE - SERVICES CAISSIERS

Siège social à L'Anse-Saint-Jean

Lundi, mardi et mercredi : de 10 h à 13 h
Jeudi : de 10 h à 15 h et de 18 h à 20 h
Vendredi : de 10 h à 15 h.

Centre de services de Petit-Saguenay

Lundi, mardi, mercredi et vendredi : de 10 h à 13 h
Jeudi : de 14 h à 18 h.

Un seul numéro : 418 272-2550



MON VILLAGE, TON VILLAGE, NOTRE DESTINATION

Par *Brigitte Simard*

crédit photo : Cécile Hauchecorne

On pourra bien avancer tous les chiffres qu'on veut, parler de la grandeur de nos lacs ou de la hauteur de nos montagnes, du nombre d'espèces de poissons, de la quantité d'activités à faire, reste que la plus grande ressource que possède le Bas-Saguenay, c'est sans aucun doute son paysage unique et grandiose. Suis-je la seule à frissonner encore devant des images survolant le fjord et laissant voir la majestueuse statue du Cap Trinité ?

Cette grande richesse est l'essence de notre potentiel touristique et le meilleur terreau pour la création d'une destination touristique forte et profitable. Plus nous réussissons à mettre de l'avant cette valeur exceptionnelle, plus les visiteurs sont intéressés par nos villages. Et plus il y a de visiteurs, plus les retombées économiques sont importantes.

Nous avons tout à gagner à entrer dans l'été avec l'objectif commun de prolonger le séjour des touristes dans l'un ou l'autre de nos villages. Quelques heures de plus, une journée ou deux, au bout du compte, ça fait une différence. Comme le font les meilleurs joueurs, on doit se faire des passes en sachant que de temps en temps, ce n'est pas notre nom qui sera au tableau des compteurs, mais que notre équipe elle, sera gagnante !

On parle souvent de concertation. Moi j'aime parler de communication, d'information. Posons des gestes simples, mais concrets pour renforcer notre offre globale et la concertation sera une sorte de conséquence positive à notre esprit d'équipe. Quoi faire ? Partager les dépliants des autres entreprises par exemple. Pas seulement dans un présentoir, mais en parler quand un touriste cherche une activité à faire. Et partager même si c'est dans un village voisin. Parler des autres villages, sites et activités comme de nos partenaires, nos amis. Les touristes adorent l'idée que nous sommes tous copains, comme une grande famille ! Et nous le sommes, non ?

Visiter nos collègues pour mieux comprendre ce qu'ils offrent. Faire un petit plus et appeler pour aider un touriste à réserver une place ou une activité. Partager les bons coups des autres sur nos réseaux sociaux. Afficher une carte comportant tous les villages du Bas-Saguenay et leurs attraits principaux. Etc.

Pas question de faire ombrage aux spécificités de chacun, mais plutôt de créer ensemble, un levier puissant pour faire de notre coin, une destination incontournable. Il y a des attraits plus importants, des pôles majeurs, des services spécifiques, et il y a toute une chaîne de petites activités à caractère humain qui charment les touristes de partout. À vélo, par terre ou par mer, nous avons la capacité de partager notre amour du Bas-Saguenay avec la visite ! On a le cœur assez grand pour aimer tous les villages de Ferland-et-Boilleau jusqu'à Petit-Saguenay ! Sans frontières. Avec enthousiasme et ouverture !

Ensemble, nous pouvons créer une impression générale positive de notre destination. Pour que les visiteurs repartent avec des émotions puissantes, pour qu'ils partagent leurs impressions avec leur entourage, pour en faire des fans de notre région !

Plus il y aura de touristes, plus ils allongeront leur visite, plus la portion de tarte de chacun sera généreuse ! En tourisme comme au jeu, on gagne et on perd en équipe ! Bon été ! ♦



Cet été, partez à la découverte du territoire de la MRC du Fjord-du-Saguenay!

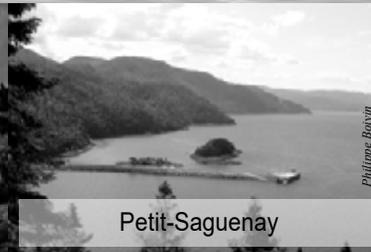
Vous y verrez des paysages hors du commun et profiterez d'activités touristiques diversifiées. Que ce soit pour la détente, l'art, la culture, l'aventure ou le plein air, il y en a pour tous les goûts!



L'Anse-Saint-Jean



Rivière-Éternité



Petit-Saguenay



Saint-Félix-d'Otis

POUR EN SAVOIR PLUS : 1 888 673-1705

www.mrc-fjord.qc.ca

SUIVEZ-NOUS



Parc national du Fjord-du-Saguenay
Une entaille dans la pierre, envahie par la mer



ÊTRE ÉQUIPÉ POUR JOUER DEHORS

Procurez-vous votre
carte annuelle
PARC

Entrée GRATUITE
pour les 17 ans et moins



ParcsQuebec.com 1 800 665-6527 / 418 272-1556





crédit photo : M. Loiselle/Sépaq

UNE OCCASION UNIQUE DE DÉCOUVERTE

LES 20 ANS

DU PARC MARIN

par *Chloé Bonnette*

C'est avec enthousiasme que les équipes de la Sépaq et de Parcs Canada convient la population du Bas-Saguenay à célébrer le vingtième anniversaire du parc marin cet été. Jeune de ses vingt ans et pourtant parmi les plus anciennes aires marines protégées au monde, ce majestueux parc est un exemple inspirant, ici et à l'étranger.

En effet, alors qu'il n'existait aucune aire marine au Québec, et très peu dans le monde, il a fallu inventer de toutes pièces le modèle du parc marin. Passer du rêve de protéger et valoriser un espace marin, à la réalité d'un parc opérationnel était un défi de taille. Les équipes du parc, en collaboration avec les acteurs du milieu et les communautés locales, ont franchi cette étape cruciale avec succès. De nombreuses initiatives ont été développées au fil des ans et contribuent à l'éducation du public, à la qualité de l'expérience des visiteurs et à la protection des richesses naturelles du parc. Cette année, nous souhaitons mettre en valeur tout le travail accompli et poursuivre la mobilisation citoyenne, un gage de réussite qui nous permettra d'affronter ensemble les défis à venir!

Participez, vous aussi !

Plusieurs événements sont au programme de l'été et de l'automne. Certains vous invitent à l'engagement citoyen. D'autres vous proposent un rendez-vous avec l'histoire ou

la science. Finalement, la découverte de VOTRE parc est au cœur de ces célébrations ! Visitez le parcmarin.qc.ca pour connaître les événements dans votre région.

Entrée gratuite le 16 juin

Le 16 juin, les communautés riveraines du parc marin sont invitées à découvrir gratuitement les sites du parc marin de la Sépaq et de Parcs Canada.

Venez nous rencontrer au parc national du Fjord-du-Saguenay dans les secteurs de Baie-Éternité à Rivière-Éternité, de L'Anse-de-Tabatière à L'Anse-Saint-Jean et de Baie-Sainte-Marguerite à Sacré-Coeur.

Passez dans les centres d'interprétation et d'observation de Parcs Canada de Pointe-Noire à Baie-Sainte-Catherine ou de Cap-de-Bon-Désir aux Bergeronnes, et visitez le Centre de découverte du milieu marin aux Escoumins.

PROFITEZ-EN ! ✦

PROFITER DU FJORD

par *Claudie Laroché*

Cet été, c'est le temps de sortir des sentiers battus et de profiter de cette étendue d'eau sans pareil. Le Site de la Nouvelle-France peut se vanter d'avoir un accès privilégié sur le bord de l'eau. Pourquoi ne pas en profiter ?

Prendre un verre sur le bord du fjord, marcher sur le sable avec des bottes de caoutchouc, se laisser émerveiller par le coucher du soleil... bienvenue au Site de la Nouvelle-France !

Nous avons décidé de vous offrir une aire de détente et de contemplation sur le bord de cet emblème régional. Finies les visites guidées aux heures fixes, visitez le site comme bon vous semble. Entrez dans le monde des colons qui vivent sur ces terres. Humez l'air salin et n'oubliez pas votre appareil photo !

« Nous voulons donner la liberté aux gens de parcourir le site à leur rythme. Nous ne pouvions passer à côté du fjord et de son immensité. Notre point de vue est magnifique et il fallait



offrir à nos clients un endroit qui les sorte de leur routine », explique Brigitte Simard, directrice générale. Le Site de la Nouvelle-France se renouvelle avec de nouveaux plateaux d'animation et une nouvelle formule.

« Le tourisme change et les clients recherchent l'intégrité et le contact humain. Ils veulent être partie prenante de l'action. Le fjord fait partie de notre culture et il était impératif d'offrir aux gens l'opportunité de le découvrir », ajoute-t-elle.

Le Site de la Nouvelle-France, ses nouvelles animations et son fjord vous attendent cet été !

UNE SAISON ESTIVALE BIEN REMPLIE À FERLAND-ET-BOILLEAU



Le 16 juin, au Centre de valorisation de ressources forestières, nous accueillerons la 15^e édition de Rallye Saguenay. Un paradis des passionnés de sports motorisés, le Rallye Saguenay accueille le fameux crosskart piloté par nul autre qu'Yvan Joyal et bien sûr les autos, motos, côte à côte !

Le 23 juin, nous fêtons la Saint-Jean-Baptiste au Camping Camp d'accueil. Une programmation diversifiée avec des activités pour tous les âges ! Tournoi de fer à cheval, jeux gonflables, feu de joie, feux d'artifices et de la bonne musique québécoise sont au rendez-vous!

Sortez vos bottes, vos chapeaux de cowboy et joignez-vous à nous dans le bois au Centre de valorisation des ressources forestières pour un spectacle inoubliable avec nul autre qu'Irvin Blais. Le spectacle aura lieu le samedi 14 juillet à 20 h. Les billets sont à 30\$ et disponibles au www.pointdevente.com et dans les quatre Dépanneurs du Fjord!

La Fête du bleuets aura lieu le 25 août à la Bleuetière de Ferland-et-Boilleau ! Une activité familiale avec la cueillette libre, concours de tarte aux bleuets, musique par Daniel Lachance, et feu de joie en soirée !

Si vous cherchez un endroit pour vous reposer en nature avec des paysages magnifiques à découvrir, visitez l'un de nos campings municipaux ! Pour réserver vos vacances familiales ou simplement une fin de semaine de détente, communiquez avec le Camping camp d'accueil au 418-676-2323 ou le Camping du lac Ha!Ha ! au 418-676-2373.

Pour plus d'information sur la programmation estivale ou les attraits touristiques de la région, visitez le www.ferlandetboilleau.com

Merci à nos partenaires du 40^e anniversaire de la municipalité de Ferland-et-Boilleau. ♦





1 000 CYCLISTES À L'ANSE-SAINT-JEAN

Par *Christian L'Italien*

Cette année marque le 10e anniversaire du Grand Défi Pierre Lavoie et le 14 juin prochain sera un moment important de son histoire. En effet, c'est ici que tout a commencé alors qu'il y a 19 ans, le triathlète natif de L'Anse avait effectué le tout premier arrêt de son premier parcours de 650 km autour du Saguenay-Lac-Saint-Jean, afin d'amasser des fonds pour la recherche sur l'acidose lactique.

« Au début, quand on est arrivés à L'Anse-Saint-Jean, on était trois, aujourd'hui, on débarque avec une armée »

Pierre Lavoie, mars 2018

C'est une première pour le Grand Défi alors que les 1000 cyclistes partis de La Baie rouleront les 67 kilomètres qui séparent le Quai d'Escale du Camping de L'Anse, et l'organisation est plus que prête pour cette étape historique. Afin d'assurer la sécurité des participants, la route 170 sera fermée pendant près de deux heures entre la sortie de la Ville de La Baie, jusqu'au coin des routes et les corps de la Sûreté du Québec, ainsi que la Police de Saguenay, escorteront le convoi jusqu'au site de L'Anse-Saint-Jean, accompagnés des 215 VR et des nombreux services de mécanique vélo, services médicaux, autobus de récupération, et autres véhicules nécessaires au déploiement de cet événement grandiose.

Afin d'accueillir les cyclistes, les conducteurs, les bénévoles et autres participants au Grand Défi, le comité organisateur de l'arrêt de L'Anse-Saint-Jean a, lui aussi, déployé de grands efforts et rien n'a été laissé au hasard.

On invite la population à se rassembler pour cette grande fête qui aura lieu sur le site du Camping, dès 14h, alors que de l'animation sera prévue sur le terrain de balle ainsi qu'au quai. Avec la participation des élèves de l'école Fréchette et sous la thématique Super-Héros, telle qu'imaginée par Lysanne Boily, directrice du centre communautaire La Petite École et assistante-coordinatrice du Grand Défi Pierre Lavoie lors des trois dernières éditions, la population est invitée à se munir de capes et ainsi souligner l'héroïsme de ces cyclistes qui se sont entraînés pour parcourir 1000 km en quatre jours, afin de ramasser des fonds pour les maladies orphelines et faire la promotion des saines habitudes de vie à travers le Québec.

Municipalité la plus accueillante

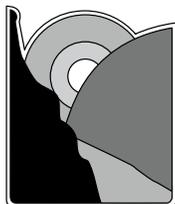
Le comité organisateur, piloté par Anicet Gagné, invite toute la population à venir se rassembler afin d'offrir aux équipes cyclistes un accueil à la hauteur de la beauté de notre village.

À la fin du Grand Défi, les cyclistes seront appelés à voter pour la municipalité la plus accueillante. Celle qui aura réussi à charmer les participants se verra remettre un prix de 25 000 \$ pour que celui-ci soit injecté dans un projet local visant à promouvoir les saines habitudes de vie. Le comité organisateur a l'intention de les charmer par les yeux, par le ventre et par le cœur et il a bien besoin de l'énergie de toute une population pour y parvenir !

Des perturbations routières

Puisqu'un 215 VR, ça ne se stationne pas comme on veut, il est à noter que la circulation dans le bas du village depuis l'église sera contrôlée méticuleusement. Nous invitons la population à utiliser les stationnements incitatifs, puis les services de navettes qui seront en place depuis l'école Fréchette et l'édifice municipal. Sinon, il s'agit aussi d'une belle occasion d'opter pour la marche ou le vélo afin de vous rendre sur le site et ainsi adhérer au créneau des saines habitudes de vie que s'efforce à promouvoir le célèbre athlète Anjeannois depuis bientôt 20 ans. ♦





NOUVEL OUTIL PROMOTIONNEL À RIVIÈRE-ÉTERNITÉ

Par *Isabelle Lavoie*



Le comité touristique présente son premier dépliant afin de promouvoir les attraits, les entreprises touristiques et la qualité de vie de la municipalité de Rivière-Éternité. Grâce au programme de politique de soutien aux projets structurants de la MRC du Fjord-du-Saguenay, la municipalité a pu confier au comité l'un de ses premiers mandats. Ce dernier n'est d'ailleurs pas peu fier de présenter ce nouvel outil promotionnel.

La petite municipalité de 480 âmes n'avait jusqu'à maintenant aucune brochure ou dépliant permettant d'assurer sa promotion auprès de l'ATR et des différents kiosques touristiques régionaux. Pourtant, il y a ici des paysages à couper le souffle et de nombreuses activités proposées, pas encore ou peu connues.

Si le Parc des Artistes a perdu, pour le citoyen local, un peu de sa magie, il reste pour le touriste, un lieu captivant, original, symbolique et artistique. La statue Notre-Dame du Saguenay, quant à elle, demeure un monument historique et unique qui attire beaucoup de visiteurs pendant la saison estivale. Certains événements récurrents susceptibles d'intéresser le tourisme sont aussi mentionnés à l'intérieur du dépliant.

Souhaitant aussi vendre la qualité de vie du milieu, quelques lignes expliquent également certains des avantages à devenir résident du village.

Le dépliant réalisé par Horizon Grafik, avec un tirage de 5 000 exemplaires, se retrouve déjà dans les 14 bureaux d'accueil du Saguenay-Lac-Saint-Jean permanent et saisonnier ainsi que dans les municipalités avoisinantes.

LES ACTIVITÉS DE LA SAISON ESTIVALE

Le samedi 9 juin se déroulera la Fête des voisins dans le Parc des Artistes. En cas de pluie, l'activité sera déplacée au centre communautaire et de loisirs et des exercices intérieurs remplaceront la marche et la course. Les activités débuteront avec le club de marche et de course, ce qui initiera la reprise de l'activité. Aurélie Côté, kinésiologue pour le C.I.U.S.S.S Saguenay-Lac-Saint-Jean, sera également présente pour donner quelques conseils et exercices à exécuter pour garder la forme. Par la suite, les gens sont invités à amener leur

souper ou encore à acheter des hot-dogs vendus sur place au profit du service des loisirs de Rivière-Éternité. Afin de brûler les calories du souper, Hélène Dallaire animera en soirée de la danse en ligne. La soirée se terminera en beauté avec le duo de musique composé de Marc-Antoine Gagnon et David Simard.

La Fête nationale sera soulignée le 23 juin au centre communautaire et de loisirs de Rivière-Éternité dès 20h. Cette année, la thématique est « Histoire de héros ». Pour cette raison, le travail de nos pompiers sera souligné en illustrant quelques situations lors desquelles ceux-ci ont sauvé des vies.

Une zone de jeu pour les enfants avec du maquillage et des dessins de héros, ainsi qu'une simulation incendie où les jeunes pourront être pompiers et sortir la poupée de la maison en fumée seront également au programme. Pour les adultes, un jeu de connaissances sur le français au Québec sera organisé pour ceux et celles qui voudraient tenter l'aventure. C'est vers 21 heures qu'un feu de joie sera allumé - si la température le permet - et la soirée sera animée par le groupe Éternissime bien connu dans le milieu. Quant aux feux d'artifices, ils devraient illuminer le ciel autour de 22h30.

Enfin cet été encore, le marché public sera de retour. C'est un rendez-vous à ne pas manquer, la fin de semaine des 28 et 29 juillet, de 11h à 16h00. Il se déroulera en bordure de la rue de l'Église, et plusieurs entreprises ont déjà confirmé leur présence, dont Les Serres de Virginie, Le jardin des Défricheurs, Les Créations & Laine et Cie, Bois de Marc, Au cœur des bois, Atelier boutique Dolande, Savonnerie au pays des bleuets, Produits Naturels Fairysa, Caroline Jean (vêtements sérigraphiés) et ce n'est qu'un début ! ♦

Sur la photo, de gauche à droite de l'avant vers l'arrière : Isabelle Lavoie, Dolande Fortin, Vanessa Alvarez, Rémi Gagné, Sylvain Boudreault, Roger Simard, Mathieu Bergeron, Jérôme Gouron. (Absents sur la photo : Marie-Ève Marchand et Daniel Faucher.)

Coeur du village de Petit-Saguenay

Une nouvelle vie pour la boulangerie

Par *Léa Tremblay*

Depuis plus d'un an, la boulangerie jeunesse du cœur du village à Petit-Saguenay n'est plus en activité. La petite bâtisse de couleur framboise est figée dans le temps dans l'attente d'un projet qui la fera revivre. La saison estivale 2018 marquera le début d'une nouvelle vie pour cette cabane aimée des touristes et de la population Saguenoise.

Rodrigue Cloutier, un Gaspésien d'origine, grand amoureux de Petit-Saguenay, réussit finalement à acheter une demeure et réside dans la municipalité depuis maintenant 9 ans. Ce grand homme si accueillant est un cuisinier et un pâtissier comptant plus de 52 années d'expérience dans le nord de notre belle province. Ayant été propriétaire d'un hôtel à Mont-Joli pendant 38 ans, le commerce et son amour du public ne sont que quelques-uns de ses nombreux atouts. Cuisinier pour une maison pour personnes âgées de la région depuis 2015, il décide aujourd'hui de réaliser ce beau projet dans sa municipalité.

Rodrigue Cloutier s'affaira, dès le 1^{er} juin prochain, à boulanger les meilleurs pains maison qui soient. Pains blancs, de blés entiers et baguettes de style français rempliront la boulangerie d'une odeur exquise et ce 7 jours par semaine jusqu'à la fin octobre. Gens de passages et gens d'ici pourront acheter ses produits dès 8h le matin jusqu'à 17h le soir. Des tartes de tous genres, des assiettes de brioches et d'autres produits tout aussi succulents seront également en vente à la boulangerie du cœur du village.

Aller visiter Rodrigue, cela n'occasionne pas de détour, sa boulangerie trône fièrement sur la route régionale. Ne manquez pas l'occasion de déguster de fabuleux produits maison et par le fait même de rencontrer un homme des plus sympathiques et des plus chaleureux.

DU HOCKEY AU BASE-BALL

Connaissez-vous des joueurs de hockey passionnés? L'Aréna de la Vallée en compte des dizaines. Deux de ces passionnés ont poussé le rassemblement dans la chambre de hockey jusqu'au terrain de balle molle du village. L'esprit d'équipe et la camaraderie que ces amateurs de sport partagent tous les jeudis soir pendant la saison hivernale se transporteront ces mêmes soirs dès le 6 juin prochain. Plus de 40 hockeyeurs étaient tristes de devoir quitter leur routine amicale d'hiver, ils étaient déçus de ne plus se voir aussi souvent pendant l'été. Pour ces joueurs, ce n'est plus seulement une question de sport, c'est un moment privilégié pour se retrouver entre amis. Il fut alors facile de les convaincre d'installer une nouvelle routine estivale qui leur permettrait de garder contact et d'entretenir cette belle chimie d'équipe jusqu'à la prochaine saison de patin.

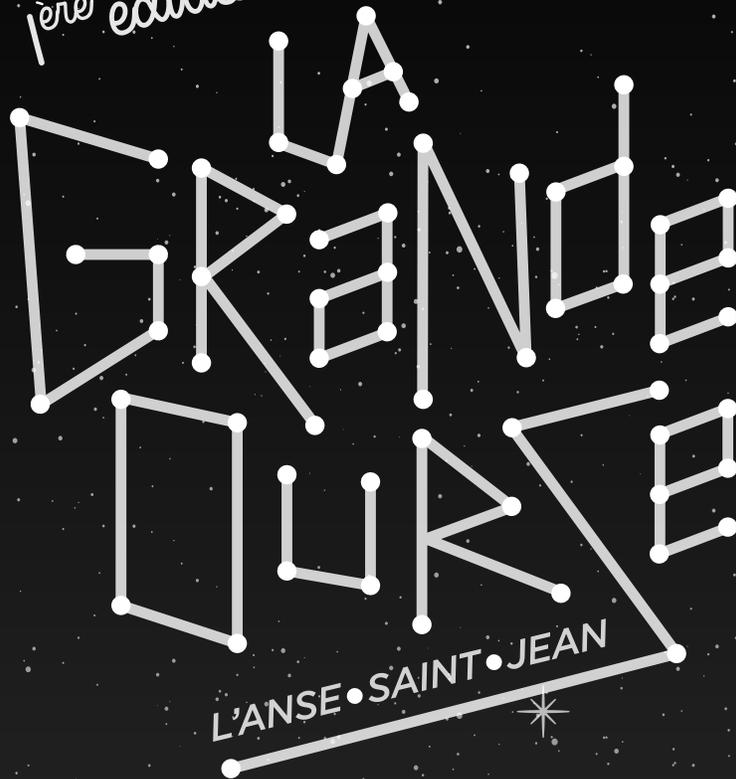
Ils sont plus de 40 qui s'impliquent, toujours partants pour participer aux différents projets qui leurs sont proposés et cela mérite de ne pas être passé sous silence. Il est facile de croire qu'en seulement deux heures, les 20 joueurs réguliers étaient inscrits et qu'une liste de remplaçants presque complète était créée. Cette nouvelle ligue de base-ball est bien plus qu'une activité sportive, elle devient leur activité sociale de la semaine. Par le fait même, tout le Bas-Saguenay sera dynamisé et l'activité sera un modèle pour démontrer l'importance du sport dans la communauté.

Si vous êtes intéressés à vous joindre à un groupe dynamique pour du plaisir assuré, faites vite car les places de remplaçants sont très limitées. Il est également possible de se divertir sur le terrain de volley ball aménagé juste aux côtés du terrain de balle.

Les joueurs vous invitent, petits et grands, à venir prendre place dans les estrades pour ne manquer aucune prouesse au bâton. ♦



1ère édition



VENDREDI 15 JUIN

K A Ì N

MORDICUS

SAMEDI 16 JUIN

2 FRÈRES

**CYNTHIA HARVEY &
KARO LAURENDEAU**

**EN FACE DU CAMPING DE L'ANSE
L'ANSE-SAINT-JEAN**

PASSEPORT 2 SOIRS : 20\$

FESTIVALGRANDEOURSE.COM

RESERVATECH.NET

PRODUCTIONS
HA K I M



L'ANSE-SAINT-JEAN
-1898-



BISTRO DE L'ANSE
resto - bar - spectacle



La Fête nationale du Québec

Deux journées pour célébrer

Par *Lysanne Boily*

La programmation de la Fête Nationale, sous le thème « Histoire de héros », se déroulera durant une fin de semaine complète, les 23 et 24 juin 2018 à L'Anse-Saint-Jean.

Nous vous attendons, le 23 juin, au terrain en face du camping municipal pour une journée remplie d'activités pour toute la famille. Dès 11h30, vous êtes invités à un BBQ organisé au profit de l'École de musique. Venez les encourager en grand nombre!

Le comité vert sera également sur place pour faire la distribution d'arbres, et ce, gratuitement. De plus, des hydrangées, des fleurs vivaces et un composteur seront tirés au hasard. Vous pourrez vous procurer un composteur en bois en rabais et recevoir, par le fait même, de l'information sur son utilisation. Vous avez des vivaces en surplus ? Vous pourrez les apporter au comité vert afin qu'il en fasse la distribution. C'est sur le rythme de musique québécoise que les enfants pourront dépenser leur énergie dans les jeux gonflables, ou faire aller leur créativité sous la tente « Nos petits héros » animée par les membres du comité famille. Des commerçants locaux sont invités à venir vendre leurs produits. C'est l'occasion, chers citoyens, de faire de belles découvertes de

produits d'ici ! Dès 14h00, vous aurez la chance d'assister à un conte spécialement conçu pour cette grande fête par Marie-Francine Bienvenue. Un feu d'artifice viendra finaliser cette journée festive à 22h00.

Dimanche le 24 juin, aura lieu, dès 11h00, la Messe de la Saint-Jean-Baptiste. Suivra ensuite la traditionnelle levée du drapeau ainsi que le discours patriotique prononcé par Lucien Martel, maire de L'Anse-Saint-Jean. La Fabrique vous attend à 12h, sous le chapiteau près de l'église, pour le dîner officiel de la Fête Nationale. Le groupe Audace va accompagner les invités tout au long de ce repas. Un tirage de cadeaux de bienvenue aura lieu afin de saluer l'arrivée des nouveaux citoyens et des nouveaux bébés dans notre village. Marie-Francine Bienvenue viendra réciter, de nouveau, le conte de la Fête Nationale dès 14h pour ceux et celles qui n'auront pas eu l'occasion de l'écouter la veille. C'est donc un rendez-vous samedi le 23 et dimanche le 24 juin ! D'autres belles surprises vous attendent ! ♦

Le camp de jour est de retour pour l'été 2018 avec de belles nouveautés !

Vos enfants vous le demandent probablement depuis quelques semaines, quand est-ce que commence le camp de jour ? Cette année encore, vos petits pourront passer un bel été animé par des animatrices qui n'attendent que le retour de leurs petits moussaillons.

Durant 8 semaines (du 25 juin au 16 août), les enfants de L'Anse pourront s'amuser avec leurs amis du lundi au jeudi accompagnés par nos trois animatrices : Mathilde, Aurélie

et Dominique. Les filles accueilleront une nouvelle collègue! Grande nouveauté cette année, le terrain de jeux est maintenant offert aux enfants de 4 ans.

Un groupe sera donc réservé pour les 4 à 6 ans, accompagné par une animatrice, alors que le second groupe, de 7 à 10 ans, sera animé par les deux autres animatrices. Plusieurs activités sont au rendez-vous! Une rencontre d'information est prévue jeudi le 7 juin à 19h à la Petite École. Bienvenue à tous ! ♦



L'ANSE-SAINT-JEAN

-1838-

Passage
de la 1ère étape
du 1000km du
**GRAND DÉFI
PIERRE LAVOIE**
14 juin 16h30
Suivez-nous
sur Facebook



Ça se passe à L'Anse!

**VIVRE
L'ÉVÈNEMENT!**



CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE
SAGUENAY-LE FJORD

DEVENEZ MEMBRE

de votre Chambre de commerce et **contribuez au développement économique de la région!**

AVANTAGES COMMERCIAUX - SERVICES AUX MEMBRES

INSCRIPTIONS
> **CCISF.CA**

in f @ t y

NOUVEAUX PROPRIÉTAIRES À FJORD EN KAYAK

par *Cécile Hauchecorne*



Myriam Savard et Malwenn Callens sont les nouveaux propriétaires de Fjord en Kayak, une entreprise existant depuis 22 ans et dont la renommée dépasse largement les frontières du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Leur partenaire financier Guy Savard s'occupe, quant à lui, du développement de certains projets sur le long terme.

C'est en tombant *par hasard* sur un pamphlet de l'entreprise dans une boutique de plein air à Montréal et avec l'envie tenace d'élever leurs enfants dans un milieu de nature et d'espace, que le jeune couple décide, il y a maintenant bientôt 6 ans, de venir s'installer au Bas-Saguenay.

« J'étais guide de kayak depuis quelques années et connaissais bien la réputation de Fjord en kayak. Je voulais arrêter de travailler à l'international pour être proche de mes enfants, précise Malwenn, nouveau directeur des opérations de l'entreprise. »

De son côté, Myriam a une formation en comptabilité et gestion des affaires. Les astres s'alignent lorsque Louis Dubord et Sylvie Major, fondateurs et propriétaires de l'entreprise depuis 1996, émettent le désir de passer le relais.

Ce projet mûrit depuis deux ans dans la tête des différents protagonistes de l'aventure. Se lancer en affaire, quand on a une jeune famille, demande de prendre le temps d'envisager comment concilier travail et qualité de vie.

« Fjord en kayak fonctionne très bien depuis 22 ans, on veut rester dans la même optique d'entreprise familiale proposant de longues expéditions, souligne Malwenn en indiquant que des améliorations sont toujours possibles, de la modernisation aussi. » Les changements vont être mineurs et très graduels,

tout comme le transfert de l'entreprise qui se poursuit, cette année encore, avec la collaboration des anciens propriétaires.

Myriam aimerait faire de Fjord en kayak une destination touristique autochtone, en complétant le contenu de l'interprétation, avec l'embauche de guides innus et par le biais de divers projets de développement qui vont s'ajouter au fil des années. « On veut également intégrer un côté formation professionnelle à l'entreprise. Créer de l'emploi, former des jeunes, cette implication dans la communauté est un côté que j'aime beaucoup, précise la nouvelle propriétaire. »

Prendre l'entreprise et l'amener ailleurs semble être la vision qui anime Myriam : « Développer le côté international, avec les longues expéditions de 5 jours sur le fjord. En participant au salon du plein air à Montréal ce printemps, on s'est rendu compte qu'il fallait avant tout vendre une destination à des gens venant planifier leurs vacances. » De son côté Malwenn se dit que l'expertise de Fjord en kayak peut très bien, l'hiver, s'exporter ailleurs. La terre est vaste ... et les projets ne manquent pas !

Une quinzaine de personnes travaillent à Fjord en kayak et pour chaque secteur, (cuisine, accueil, expédition) des anciens seront là pour transmettre leurs savoirs aux nouveaux. Tout se met en place pour que la transition s'opère en douceur. ♦

ACUPUNCTURE

Geneviève Goudreault Ac.
Membre de l'Ordre des acupuncteurs du Québec

L'ANSE-SAINT-JEAN
418 272 2722

Douleurs | Blessures | Fertilité | Suivi de grossesses | Enfants | Anxiété | Insomnie | Problèmes digestifs | Urinaire, etc.

Navettes maritimes du

» FJORD «

UNE DIVISION DE PROMOTION SAGUENAY



TRIO fjord, baleines & Tadoussac

Combinez la découverte
du fjord du Saguenay,
du fleuve Saint-Laurent
(baleines et mammifères
marins) et de Tadoussac!

UNE JOURNÉE COMPLÈTE!
À PARTIR DE
L'ANSE-SAINT-JEAN



1 800 363-7248

navettesdufjord.saguenay.ca

Promotion
Saguenay

Les Jardins de la Montagne FÊTENT LEURS 20 ANS !

Par *Patricia Daigneault*



Installée sur le plateau St-Louis à Petit-Saguenay, l'entreprise, fondée initialement par Anne Gaudreault et Gilles Arsenault, entreprend avec fierté sa vingtième saison de maraîchage.

Anne est la troisième génération à cultiver cette terre. Son fils Bastien y travaille depuis une dizaine d'années et sa conjointe Geneviève Houde-Simard s'est également jointe à l'équipe. La relève est ainsi assurée ! Le jeune couple, installé à Petit-Saguenay depuis trois ans, s'est associé comme partenaire dans la coopérative de solidarité familiale. Pour Geneviève, c'est un retour aux sources. En effet, ses parents et ses grands-parents sont originaires de Petit-Saguenay. La famille de son père exploite la ferme bovine Denis Simard à St-Antoine et ses grands-parents maternels étaient propriétaires de la scierie Jos Houde.

La production de la ferme respecte les règles d'art de l'agriculture biologique. Gilles raconte: « La terre de Marcel, le père d'Anne, a toujours été sans produits chimiques. On en connaît l'historique depuis un siècle. Grâce à cela, la période de pré-certification biologique n'a été que d'une année ». Certifiée par Écocert Canada, la ferme offre, depuis une douzaine d'années, des paniers de légumes sous la formule ASC (agriculture soutenue par la communauté). Les paniers sont livrés une fois semaine dans cinq points de chute. Il n'y a ainsi aucun intermédiaire entre eux et les partenaires. C'est une formule gagnant/gagnante. Le fermier s'assure d'un revenu de base puisque les partenaires paient à l'avance et ceux-ci bénéficient d'un produit de qualité à meilleur coût. Une formule en pleine expansion, au Québec plus de 250 producteurs l'ont adoptée.

Cette année, le nombre de paniers va augmenter de 20% pour atteindre 200! Dans la région, huit autres maraîchers privilégient cette formule de vente, mais c'est leur entreprise qui maintient le plus grand volume. La clientèle se situe à Chicoutimi, Jonquière et au Bas-Saguenay. Leur réputation n'est plus à faire, la qualité de leurs produits est reconnue. Ils offrent 80 variétés de légumes, fines herbes et petits fruits récoltés en serre et sur leurs 3.5 hectares en culture. Chaque panier contient entre 8 et 14 produits, dépendamment du

moment de la saison. La base est fournie avec les concombres, tomates, poivrons, laitues et fines herbes. Les partenaires sont bien servis, des suggestions de recettes et des informations sur les légumes sont même insérées dans les paniers ! La livraison se fait entre la St-Jean-Baptiste et l'Action de Grâce.

Gilles mentionne également : « La ferme s'est transformée mais ce qui a le plus évolué, ce sont les mentalités. Le bio est entré dans les mœurs. Il y a 20 ans, il fallait continuellement expliquer notre mode de culture. Les gens disaient c'est cher! Maintenant, on entend c'est bon pour la santé, poursuit Bastien ! Depuis 3 ans nous notons un grand changement. » On voit ce phénomène à travers le Québec. Par exemple, au Cégep de Victoriaville, pionnier dans la formation en agriculture biologique, le nombre d'étudiants ne cesse d'augmenter et les organismes de recherche sont pris de plus en plus au sérieux par les instances gouvernementales.

Cet été, en plus d'investissements importants pour une nouvelle serre et des paillis plastique, une autre initiative verra le jour, soit un kiosque de libre-service. En effet, un comptoir réfrigéré sera ouvert à la ferme avec des prix indiqués directement sur les fruits et les légumes. Le consommateur pourra se servir et laisser l'argent sur place. Cela donnera une plus grande accessibilité aux produits et plus de liberté aux travailleurs qui sont souvent très occupés ailleurs sur la ferme.

Anne, Geneviève, Gilles et Bastien peuvent être fiers de leur réussite et de leurs projets. Ils envisagent d'autres investissements et pourquoi pas, plus de main d'œuvre. Le patrimoine agricole de Petit-Saguenay se maintiendra. Dans leur type d'entreprise agricole, 65% des dépenses sont consacrés aux salaires, car la mécanisation est restreinte. Dire qu'en 1992, il n'y avait pas d'arbres, pas de bâtiment, seulement le début de la construction de la maison et le rêve d'un projet de ferme ! ♦

L'ANSE-SAINT-JEAN UN FORT CAPITAL SOCIAL

Par *Bernard Larouche*

Mon intégration comme Directeur au développement a été, certes, parsemée de multiples et agréables constats. L'environnement territorial jumelé aux fabuleux paysages dignes de cartes postales va de pair avec l'attachement, la qualité du tissu social et la participation citoyenne à la vie locale.

Au juste, c'est quoi du capital social? Ce sont les particularités qui assurent à un espace, l'existence d'un lien social fort; ce sont également les mesures démocratiques qui favorisent l'appartenance, l'insertion, la participation, la reconnaissance et le partage des valeurs; finalement le capital social, c'est l'interconnexion des individus dans un espace où règnent la confiance, la réciprocité et les réseaux qui contribuent à le créer.

Historiquement, la région du Saguenay a été marquée par la présence de grandes entreprises qui y ont imposé leurs règles du jeu – faisant en sorte que l'entrepreneuriat et la cohésion sociale ne soient certainement pas encouragés. Le développement du Saguenay–Lac-Saint-Jean a été, dès le départ, empreint de l'action de quelques quasi-monopoles. Les premiers colons qui débarquaient à L'Anse-Saint-Jean en 1838, étaient parrainés par la Société des vingt-et-un, une division de William Price, grand marchand de bois de Québec, qui s'assura ainsi le monopole de l'exploitation du bois dans la région.

L'ère récente de modernité permet, depuis quelques années, l'éclosion et le déploiement de rapports sociaux plus étendus permettant aux citoyens de développer leur capacité de coopérer et d'agir collectivement sur des projets structurants répondant à leurs aspirations et leurs désirs de créer collectivement un milieu de vie.

Considérant l'importance de la participation citoyenne dans les décisions concernant le développement local et territorial, le capital social est omniprésent dans le développement économique de la municipalité de L'Anse-Saint-Jean. La gouvernance locale perpétue et valorise son offre touristique par l'entremise de nombreux projets d'investissement et ce, depuis plusieurs années. Ces initiatives présentes et passées ont été mises en place pour dynamiser, promouvoir et revitaliser le tourisme nature, sportif et d'aventure sur le territoire.

L'interaction et l'implication citoyenne dans le cadre du forum Ensemble pour l'avenir de L'Anse et les nombreuses assises porteuses d'avenir comme le camping, le bureau d'information touristique, le quai d'accueil des croisiéristes, le presbytère, la bibliothèque, le centre communautaire La Petite École et la

station récréotouristique du Mont-Édouard sont des preuves tangibles d'un développement local concerté qui mise sur l'approche du citoyen au cœur des préoccupations du milieu.

Les efforts démontrés par la municipalité de L'Anse-Saint-Jean ont notamment permis d'initier et de réaliser des projets structurants axés sur le développement touristique en partenariat avec le milieu ainsi que des services communautaires pour l'ensemble de la population.

Pour ma part, j'ose espérer, en collaboration avec les intervenants de première ligne ainsi que le conseil municipal, contribuer à faire rayonner et continuer à réaliser une démarche de développement local et économique répondant aux aspirations des citoyens de la municipalité de L'Anse-Saint-Jean.

Je pense avoir été quelque peu tiré par les oreilles auprès de mes ancêtres puisque j'avais un choix prépondérant entre la municipalité de Matagami ou celle de L'Anse-Saint-Jean comme milieu de travail et de vie. Un retour à ses racines, c'est un état d'esprit qui s'enrichit à la fois de joies liées à l'enfance et d'une confiance acquise depuis l'âge adulte. Au final, je ressens une impression de sérénité absolue, la certitude d'être au bon endroit, d'avoir bouclé une étape pour mieux en démarrer une autre. Retourner au Royaume de son enfance permet donc à certains de trouver une forme d'équilibre. Si vous aussi en rêvez et que vous êtes sûr de faire ce choix pour de bonnes raisons, alors lancez-vous !

Dans cette lancée, je me joins donc à l'équipe en place de la municipalité de L'Anse-Saint-Jean pour supporter et apporter une collaboration aux initiatives et aux projets locaux de la collectivité et contribuer à ce fort capital social. ♦

Les jeunes de l'école du Vallon auront à voter pour leur projet préféré

Par *Philôme La France*



Le 12 avril dernier, près de 70 citoyens et citoyennes de Petit-Saguenay étaient réunis au Centre des loisirs pour choisir parmi les projets présentés dans le cadre du budget participatif. Répondant ainsi à une de ses promesses électorales, l'équipe municipale invitait la population et les organismes à présenter des projets d'intérêt commun. Cinq projets citoyens ont ainsi été déposés et soumis au vote populaire.

Rappelons que le budget participatif de Petit-Saguenay s'est doté d'une enveloppe de 25 000 \$, dont 5 000 \$ dévolus aux projets jeunesse. C'est le projet de la Maison des Familles, piloté par le Comité des familles, qui avait reçu en avril la faveur populaire et qui sera financé à hauteur de 20 000 \$. C'est maintenant au tour des jeunes de l'école du Vallon de faire des choix avec le budget de 5 000 \$ alloué par la municipalité.

Ainsi, les jeunes des différentes classes ont déjà réalisé une première étape de remue-méninges pour proposer des projets. Ceux-ci sont en cours d'analyse par la municipalité pour vérifier leur faisabilité et les jeunes seront ensuite réunis en assemblée pour choisir le projet à réaliser. Plusieurs idées d'aménagements ont été proposées, dont une tyrolienne, des jeux d'eau ou des modules de jeux à l'épicerie. Nous connaissons le choix des jeunes avant la fin de l'année scolaire.

L'exercice du budget participatif permet aux adultes, et maintenant aux jeunes, de décider eux-mêmes de l'utilisation d'une partie du budget de la municipalité. Pour les jeunes c'est

aussi un exercice d'éducation à la citoyenneté. Non seulement, ils expérimentent ainsi différentes formes de démocratie – la proposition de projets, la délibération et le vote – mais ils se sensibilisent également à l'action municipale.

Le budget participatif devrait revenir l'an prochain. Des améliorations seront apportées au processus suite à l'expérience de cette année. Du côté du budget alloué aux jeunes, celui-ci sera réservé à ceux fréquentant l'école Fréchette, dans un principe d'alternance entre les deux écoles.

Les efforts consentis pour la revitalisation et la diversification économique de Petit-Saguenay sont importants depuis plusieurs années. Avec l'arrivée en place d'un nouveau conseil, les sommes consacrées au développement ont été multipliées par quatre et la mobilisation citoyenne connaît un nouvel élan. Plusieurs projets novateurs seront annoncés au cours de l'année 2018. ♦



COIN REPAS et MENUS CHAUDS

Agence SAQ
Boucherie
SAQ Service de traiteur
Menus du jour



Ouvert tous les jours

60, rue Dumas, Petit-Saguenay 418 272-2034 / Téléc.: 418 272-2058

Profitez de l'été !

Et venez choisir vos apéros !

Meilleurs choix
de vins rosés et bières
de micro-brasseries

La Coop vous souhaite un très bel été au Bas-Saguenay

cooppetitsaguenay@royaume.com 





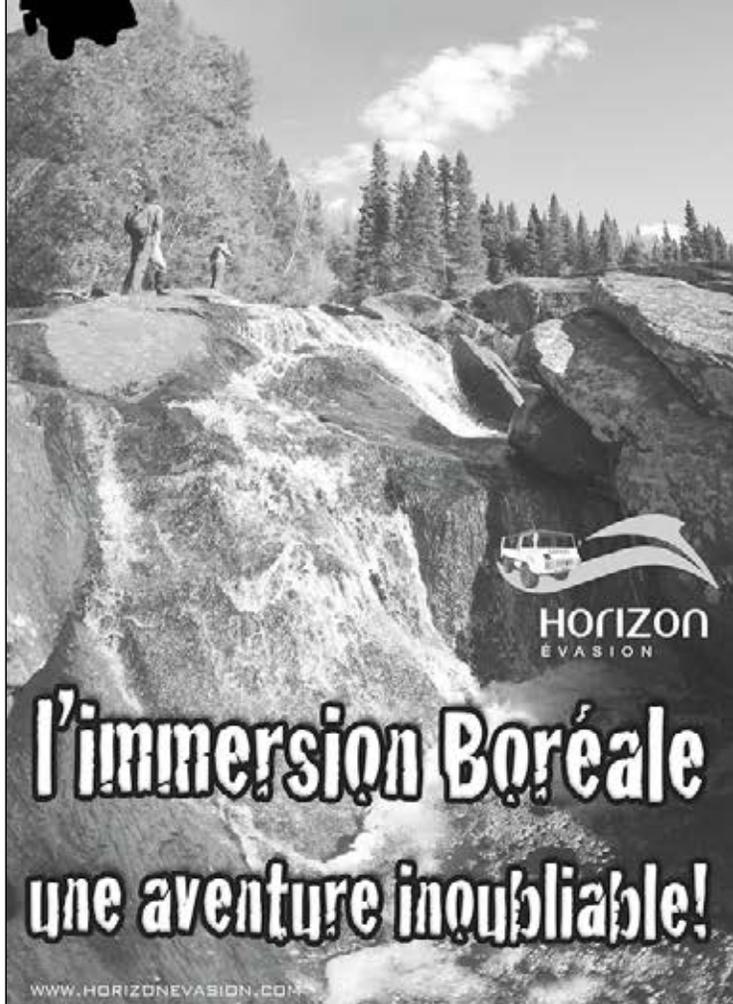
“Excellente excursion pour découvrir la région!”



“Pour les amateurs d'aventure et de plein air!”



“Superbe safari boréal!”



**l'immersion Boréale
une aventure inoubliable!**

WWW.HORIZONEVASION.COM

ASSEMBLÉE NATIONALE
QUÉBEC

**SERGE
SIMARD
DUBUC**

Je vous invite à venir nous rencontrer
au bureau de circonscription
situé au 439, rue Albert à La Baie.

Tél. : 418 544-8106
Télec. : 418 544-8167
serge.simard.dubu@assnat.qc.ca

ÉCOLE HOMOLOGUÉE VOILE CANADA ET ACCRÉDITÉE AEQ

COURS DE VOILE CROISIÈRE

Initiation • élémentaire • intermédiaire
avancé • perfectionnement

Formations privées et sur mesure

Fjord du Saguenay
Fleuve Saint-Laurent et golfe
Îles de la Madeleine

voilemercator.com 1.888.674.9309

Photos : Cécile Hauchecorne

Transfert d'entreprise à L'ÉPICERIE AMYRO

Par *Cécile Hauchecorne*



La relève au grand complet avec Marianne Bouchard, Stéphane Gaudreault, Agathe Lavoie, Stéphane Morneau, Noëlle-Émilie Gagné, Frédéric Gagné, Dominique Pelletier et Tony Bergeron.

Le 11 avril dernier se signaient les papiers officiels du transfert de l'épicerie Amyro, véritable institution au cœur du village de L'Anse-Saint-Jean. L'entreprise qui jusque-là était gérée par 3 associés va maintenant pouvoir compter sur une équipe de 8 partenaires. Pour mieux comprendre les tenants et aboutissants de ce transfert d'entreprise, le Trait d'Union a rencontré Roberto Gagné, propriétaire depuis le début, Guylaine Boudreault, propriétaire-associée depuis 25 ans, et Marianne Bouchard, Tony Bergeron, Noëlle-Émilie Gagné, tous trois faisant partie de la relève.

Pour ceux qui ne le savent pas encore, Amyro c'est l'acronyme du nom des cinq partenaires qui, le 7 mai 1984, ont racheté l'épicerie à un certain Louis-Henri Boudreault. Antonin Gagné, Magella Côté, Yvan Gagné, Roberto et Rodrigue Gagné devinrent alors les fiers propriétaires d'une épicerie qui, depuis, n'a cessé de s'épanouir. « Le monsieur avait tout de même 73 ans. À l'époque l'épicerie était toute petite, il y avait deux autres commerces dans la bâtisse, un magasin de meubles et la Caisse populaire », se souvient Roberto. Au fil des années, l'épicerie a grossi, diversifié ses produits, voulant toujours mieux répondre aux besoins de sa clientèle.

Les nouveaux associés, de leur côté, se mettent en action en janvier 2017. Dominique, Tony, Marianne et Noëlle-Émilie, les quatre principaux associés et leurs conjoints respectifs, partenaires financiers et soutien technique, commencent à envisager plus concrètement leur transition professionnelle. Car si Noëlle-Émilie et Dominique travaillent déjà toutes les deux chez Amyro, de son côté Marianne occupe, pour l'instant encore, un emploi à la Caisse Desjardins du Bas-Saguenay, alors que Tony a quitté le travail qu'il occupait depuis de nombreuses années chez l'entrepreneur Éric Côté.

« J'avais besoin de nouveaux défis, d'apprendre de nouvelles choses et ce que j'aime chez Amyro, c'est qu'il n'y a pas une journée qui se ressemble, confie Tony. Pour ce qui est du partenariat, on est quatre associés décisionnels et 8 actionnaires en tout. On se connaît tous depuis longtemps, ça fait que les rencontres, même si on est une moyenne gang, elles se déroulent vraiment bien. »

« On a des forces qui se complètent, poursuit Marianne. Des connaissances en comptabilité, boulangerie, boucherie, menuiserie, électricité, architecture, on a même un connaisseur en bières de microbrasserie ! C'est vraiment un travail d'équipe où chacun trouve sa place, et sur un pied d'égalité. »

Pas de chef donc, mais des partenaires avec un même objectif, celui de reprendre le flambeau d'une entreprise qui fonctionne très bien et qui gère 25 emplois à l'année. C'est d'ailleurs au niveau des ressources humaines que Noëlle-Émilie voit le principal défi de ses nouvelles fonctions. Devenir le patron de ceux avec qui on travaille depuis 10 ans peut en effet nécessiter quelques ajustements.

Marianne, de son côté, sent déjà un peu de pression à l'idée d'être à la hauteur du travail entrepris depuis des années par Guylaine et Roberto, les deux piliers de chez Amyro. Mais Guylaine se veut rassurante : « Si on ne part pas tout de suite, c'est aussi pour que la transition se passe bien et en douceur. D'ailleurs, le nom de l'épicerie restera le même, et on va tout faire pour que les services soient toujours de cette qualité que les clients apprécient. Chez Amyro, on s'est toujours adapté aux demandes de notre clientèle, et ça va continuer. » ♦



Les trois associés de longue date, Roberto Gagné, Guylaine Boudreault et Antonin Gagné, ici accompagné de sa femme Hélène Boudreault.

Chez Montagner

un nouveau restaurant au bord du fjord

Par *Cécile Hauchecorne*



Frédéric et Sonia Montagner ont parcouru les routes du Québec avec leur Westfalia mais c'est à L'Anse-Saint-Jean qu'ils ont décidé de s'établir. Un été sans venir faire un tour, cela ne se pouvait quasiment pas. « Il y a tous les éléments ici, les montagnes, les marées, l'immensité, l'eau... ça respire L'Anse ! s'enthousiasme Frédéric. »

Celui qui a travaillé une bonne partie de sa vie à la tête de différents restaurants dans la ville de Québec apprécie beaucoup le calme panoramique de L'Anse. Les locaux du restaurant attenant aux Chalets sur le fjord étaient à vendre depuis plus d'un an, et même si cela se passe plus vite que prévu pour les parents d'une adolescente qui viendra finir ses études secondaires à l'école Fréchette, l'impression d'une belle opportunité était trop présente dans leur esprit pour risquer de manquer le bateau.

Les travaux de réaménagement vont encore bon train, et à l'heure d'écrire ces lignes, le menu semble déjà pas mal établi. L'équipe de travail d'une quinzaine de personnes, essentiellement de la région du Bas-Saguenay, semble emballée à l'idée de participer à ce nouveau projet.

L'approvisionnement se fera avec les producteurs de la région, des légumes biologiques et l'idée plane également de faire une carte fidélité avec des rabais pour les clients de L'Anse-Saint-Jean. « Notre concept au début, c'était de faire un petit restaurant en bas, longeant le fjord avec des terrasses, mais on a bien senti que les gens d'ici, ils tenaient à leur restaurant. Le besoin se faisait sentir dans la communauté depuis qu'il a fermé ses portes à l'automne 2016, précise Sonia qui sent l'équipe de travail vraiment prête à embarquer dans un projet collectif. »

« Notre chef cuisinière Denise a travaillé pendant plusieurs années dans ces lieux et sa présence dans l'équipe permet de se lancer dans cette nouvelle aventure avec confiance. Elle amène de belles idées au menu et connaît très bien le fonctionnement ! renchérit Frédéric qui pense pouvoir ouvrir les portes du restaurant Chez Montagner dès le début du mois de juin. » ♦

Un investissement de 2.4 millions de dollars au Mont-Édouard

Par *Anicet Gagné*



Le Mont-Édouard se tient prêt à jouer dans la cour des grands dès l'hiver 2019.

Au cours de l'été 2018, le Mont-Édouard réalisera une première phase en investissant un montant de 1 million de dollars pour compléter l'aménagement de la piste homologuée super G. Un nouveau système d'enneigement, avec des perches alimentées par un mélange d'air et d'eau, permettra d'enneiger une section de la piste à partir du début d'octobre. Le Mont-Édouard pourrait donc être la première station au Québec à ouvrir aussi tôt à l'automne.

Le centre de ski pourra ainsi louer des plateaux d'entraînement à des équipes de compétition en provenance du Québec, de l'Ontario et des États-Unis, et ce dès la fin d'octobre ou le début de novembre. Ces équipes avaient l'habitude d'aller s'entraîner dans l'Ouest canadien ou au Chili. Le Mont-Édouard peut se permettre de débiter l'enneigement beaucoup plus tôt puisque c'est une station majeure – elle offre le quatrième plus haut dénivelé au Québec - située le plus au nord.

Pour le ski haute route, dont l'achalandage a augmenté de façon exponentielle depuis 2015, il est prévu d'aménager un quatrième sommet, au mont Laure Gaudreault. Avec un

dénivelé de 408 mètres, il deviendra ainsi un des sommets les plus importants du Québec dans cette discipline. Un troisième refuge sera construit afin de répondre à la demande grandissante des skieurs qui veulent séjourner en montagne pendant deux ou plusieurs jours. Les deux refuges déjà existants ont été occupés à plus de 80% durant tout l'hiver dernier.

Du côté du ski de fond, le secteur sera aussi consolidé avec l'aménagement de 2 kilomètres supplémentaires de sentiers, en direction de la ZEC de L'Anse-Saint-Jean. Ce nouvel ajout permettra à des skieurs de toutes les catégories de s'adonner à leur sport favori, avec des sentiers qui totaliseront 12 kilomètres. Ce nouveau développement, qui prévoit l'ajout de 4 autres kilomètres dès l'été 2019, permettra d'organiser des compétitions nationales de ski de fond durant l'hiver 2020.

Finalement, le Mont-Édouard lorgne vers le développement de sentiers pour le Fat bike sur une distance d'environ 15 kilomètres, sport d'hiver de plus en plus populaire au Québec et au Mont-Édouard. ♦

La Ferme d'en haut : un rêve qui prend forme !

Par *Jacinthe Croteau*



Depuis plusieurs années déjà, chacun de notre côté, nous avons les idées qui tournaient autour de la ruralité, avec un énorme sentiment de respect pour les agriculteurs qui se vouent à travailler la terre pour nourrir les gens et avec une profonde envie aussi de mettre l'épaule à la roue.

Après avoir expérimenté quelques avenues, notamment en gardant des cochons au pâturage et des poules pondeuses, nous avons décidé de nous réunir, Jean-François Gravel, Jean-François Bernier et moi, afin de former l'entité qui nous permettrait de canaliser nos pensées pour les transformer en actions!

De plus, une aspergeraie est en préparation, grâce à l'excellent pouce vert de Corinne Tremblay qui a transformé sa véranda en véritable forêt tropicale pour nous aider si gentiment ! Il y aura aussi prochainement des travaux de préparation des sols pour l'implantation d'une fraiseraie et d'une framboiseraie.

C'est ainsi que La Ferme d'en haut est née!

Avec la créativité nécessaire pour voir et oser faire les choses à notre manière, nous voulons mener à bien un projet qui dure dans le temps et qui est viable! Ainsi, par une pratique éco-responsable qui contribue à l'effervescence de la région, nous voulons miser sur des productions adaptées au climat et qui plaisent aux gens d'ici.

Trois volets seront donc développés au fil du temps : la production maraîchère-fruitière dont une partie sera cultivée en serre, la production animale qui continuera cet été avec les poules pondeuses, les porcs en engraissement au pâturage et l'ajout de quelques agneaux, et enfin l'apiculture, puisque l'on connaît l'importance des pollinisateurs!

À ces volets s'ajoute un aspect participatif/éducatif qui sera exploré par les élèves de l'école Fréchette en parcours de formation axé à l'emploi, avec qui nous sommes fiers d'être associés pour réaliser quelques projets.

Présentement, l'habileté et la patience de Jean-François Gravel, accompagné de Jean-François Bernier et de plusieurs généreux collaborateurs, sont mises à contribution pour réaliser la construction d'une grange avec des matériaux récupérés de l'ancien bâtiment de monsieur Napoléon Bouchard, qui avait été démonté au village pour être rebâti aux Plateaux dans les années 80 et à nouveau démonté ce printemps.

Un logo est aussi en production sur la table à dessin du talentueux Benoît Guillot, qui nous offre par ailleurs son aide précieuse afin de comprendre les rouages des outils technologiques de diffusion et de communication!



Corinne Tremblay

Avec ces produits, nous espérons attirer les gens au kiosque à la ferme ainsi que les familles intéressées par l'auto-cueillette. En solidarité avec les autres producteurs et avec les entreprises locales, nous voulons créer un appel pour les visiteurs et les habitants de la région en offrant des produits de grande qualité à l'éventuel petit marché du village. Nous visons aussi dans l'avenir fournir légumes, fines herbes, petits fruits, miel, asperges, ail, porc et agneaux aux restaurants et épiceries de la région.

Enfin, si nous avons choisi l'agriculture, c'est avant tout par convictions environnementale et politique. Nous croyons que cultiver et produire ce que nous mangeons est un acte de résistance à l'agriculture de masse. Notre engagement se tourne aussi envers la communauté, car nous voulons agir pour la vitalité de notre région en fournissant des aliments sains, produits localement.

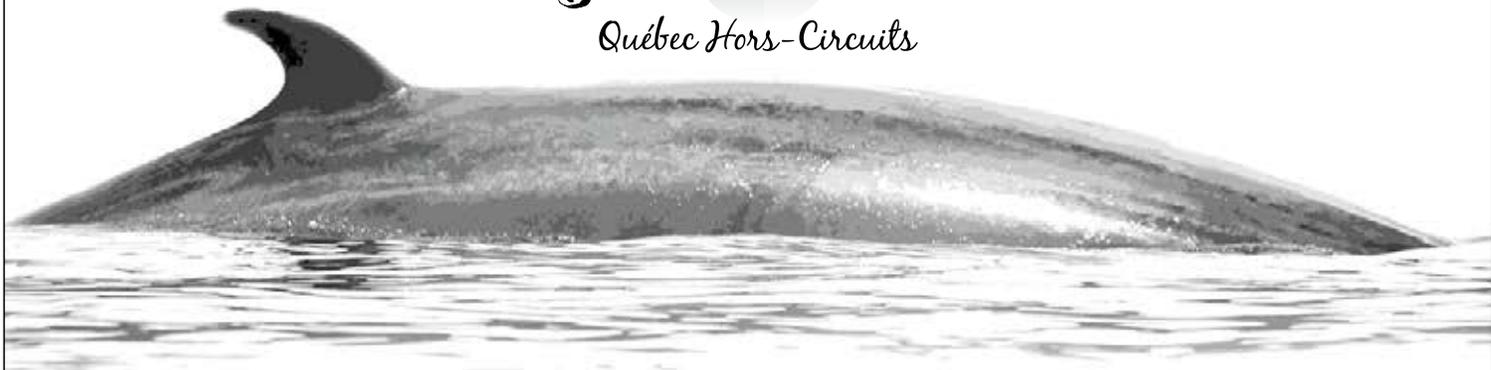
Il y a aussi l'amour de la terre, de ce qui y pousse, et de ceux qui s'y nourrissent, bien sûr, car c'est la base d'un projet agricole ! En mettant sur pied La Ferme d'en haut, nous nous créons un emploi sur mesure où nous avons la liberté de prendre la direction souhaitée pour réaliser nos buts dans cette société!

Comme dans tout démarrage de projet, il y a beaucoup à apprendre et à réaliser, et nous allons travailler pour que ça marche ! ♦

«L'acte le plus puissant que nous puissions faire est de nous mettre en cohérence avec nos valeurs les plus profondes et de les traduire en action». Cyril Dion

organisAction.

Québec Hors-Circuits



LE POINT DE DÉPART DE VOTRE NOUVELLE *aventure!*



FORFAITS
AVENTURE

 **CROISIÈRES
FJORD & BALEINES**



organisation.com

BOUTIQUE HORS-CIRCUITS

94, rue Jacques-Cartier Est,
Chicoutimi, Québec G7H 1Y3
info@organisation.com

418 579-8763

 **CROISIÈRES
FJORD & BALEINES**

**FORFAITS
AVENTURE**

Départ du Village-Vacances Petit-Saguenay
croisieresfjordbaleines.com 

Excursions et expéditions sur mesure!



Zodiac / Kayak de mer / Moto-Neige / Éco-safari

Le fjord du Saguenay, une histoire commencée il y a 350 millions d'années !

Par *Cécile Hauchecorne*

Un fjord, c'est un nom d'origine norvégienne désignant une vallée glaciaire envahie par la mer. Il existe donc deux conditions essentielles à l'appellation d'un fjord : le passage d'un glacier dans la vallée et que, suite à son retrait, la vallée soit envahie par les eaux salées d'une mer ou d'un océan.

Il y a 350 millions d'années, débutait un phénomène géologique qui aura une incidence capitale sur les paysages du Saguenay-Lac-Saint-Jean puisqu'il finira par créer un fossé d'effondrement gigantesque englobant une grande partie de cette même région. C'est ce que les géologues nomment le graben* du Saguenay, ou si vous préférez, l'effondrement du socle rocheux entre deux failles majeures, celle de la rivière Ste-Marguerite et celle du lac Kénogami.

Pour bien saisir toute l'ampleur de l'histoire, reprenons depuis le début ! La Terre s'est formée il y a 4,6 milliards d'années, mais ce n'est que très récemment - à peine 200 millions d'années - que l'on a pu dater la fin de l'effondrement avec la création du graben du Saguenay. Cet épisode géologique se sera donc étendu sur quelques 150 millions d'années et provoquera l'effondrement en forme d'escalier géant qui façonnera le graben du Saguenay.

Lors de la dérive des continents et de la rencontre des plaques tectoniques, plusieurs fractures et failles se sont formées sur la croûte du bouclier canadien. L'importance de l'effondrement lors d'un graben est due à sa localisation entre deux failles majeures. Ainsi des failles de moindre incidence, puisque solitaires, auront tout de même façonné les paysages de la région avec les rivières Éternité, Saint-Jean, Petit-Saguenay et Sainte-Marguerite.

LA GLACIATION DU WISCONSIN

On dénombre à l'heure actuelle quatre périodes de glaciation et la dernière débute il y a 80 000 ans. Une glaciation, c'est un refroidissement de 5 à 8 degrés Celsius seulement. Les hivers sont alors plus longs et la neige qui n'a pas le temps de fondre s'accumule au sol.

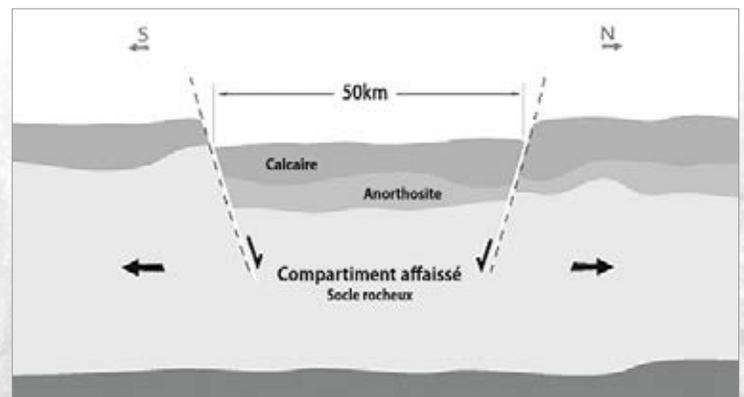
Voici 18 000 ans, la glaciation du Wisconsin atteignait son point culminant avec un glacier recouvrant l'ensemble du Canada, une partie du nord des États-Unis, jusqu'au Wisconsin, d'où le nom ! La glace pouvait atteindre 3 à 4 kilomètres d'épaisseur. Sous le poids de cette immense couche de glace, la croûte terrestre s'affaissera d'environ 300 mètres sur tout le territoire du glacier.

À cette même époque, un déplacement tectonique formera, au fond de notre fameux graben, une faille majeure qui sera ensuite fortement érodée par le passage du glacier. C'est cette même faille qui accueillera quelques milliers d'années plus tard les eaux du fjord du Saguenay.

Au lendemain de ce pic glaciaire, la température commence à se réchauffer et la région du Saguenay, il y a 10 000 ans, se retrouve libérée de ses glaces. Durant 2000 ans, la croûte terrestre se soulèvera tranquillement pour reprendre sa place, empêchant la mer d'envahir tout le territoire mais laissant dans son sillage les célèbres empreintes de ces chamboulements géologiques : le lac Saint-Jean et la rivière Saguenay avec son fjord s'étendant sur 105 kilomètres entre St-Fulgence à Tadoussac et pouvant atteindre, entre Rivière-Éternité et L'Anse-Saint-Jean, des profondeurs maximales de 270 mètres.

Ce sont ses marées de forte amplitude qui permettent au fjord d'accueillir l'eau salée du fleuve Saint-Laurent. Cette eau se trouve en dessous de l'eau douce provenant des rivières et du lac Saint-Jean.

L'histoire de la dernière glaciation se poursuit encore aujourd'hui puisque la Terre se relève de 3 à 5 mm par année dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean. ♦



*En géologie, un graben (terme d'origine allemande signifiant « fossé ») est un fossé tectonique d'effondrement entre des failles normales.

IL ÉTAIT UNE FOIS LE FJORD

Par *Cécile Hauchecorne*

Un parfum de mystère aux lueurs de cathédrale envahit le cœur de celui qui découvre les paysages du fjord du Saguenay. La brume matinale qui dévoile un décor plus grand que nature le laisse bien souvent bouche bée. Les falaises immenses aux arêtes si bien découpées faisant face aux arrondis de la rive opposée lui racontent le passage du dernier glacier.

Et quand il s'aventure à l'intérieur, se faisant navigateur pour quelques heures, il se sent alors tellement petit qu'il pourrait, en fermant les yeux, entendre les pas des géants peuplant les contes des premières nations canotant sur ses eaux noires.

Le tout premier homme, Mayo, était plus grand que les pins blancs qui surplombaient les montagnes du fjord du Saguenay. Au cap Trinité, qui à l'époque se dressait bien droit vers le ciel, l'eau arrivait juste sous le nombril du géant. Il y a des milliers et des milliers de lunes, aux premières heures du monde, Mayo livra bataille contre le dernier des monstres peuplant les profondeurs ténébreuses du Saguenay.

La bête avait les allures d'une immense morue à la tête affreusement gonflée. Durant le combat qu'il remporta, Mayo fracassa à trois reprises l'immense crâne du monstre sur le cap Trinité, arrachant, dans un infernal fracas, des morceaux de la montagne. Ainsi, dit la légende, Mayo orna le profil du cap Trinité de ces trois entailles aux allures d'escalier géant. Sur ces plateaux, où aucun arbre ne pousse, l'esprit de Mayo règne à jamais et veille à ce qu'aucun monstre ne revienne hanter le fjord. Aujourd'hui du haut du Cap Trinité, c'est la Vierge Marie qui baigne de son aura les vestiges de ce glorieux combat !

Sur les traces du passé...

En rencontrant Noémie Plourde au laboratoire d'archéologie de l'UQAC, on s'aperçoit que la magie et le mystère des légendes résonnent aussi dans ces murs recouverts d'artéfacts. Bien sûr, les recherches archéologiques que l'on répertorie ici sont scientifiques et étudiées avec tout le professionnalisme requis. Mais si chaque nouvelle découverte valide certaines hypothèses, il faut bien le reconnaître, elle amène souvent bien plus de nouveaux mystères à élucider.

La première de ces énigmes étant qu'aucune trace de présence autochtone n'était présente tout au long de la rivière du Saguenay, et ce, malgré les nombreux sites archéologiques découverts à Tadoussac et au Lac-Saint-Jean. Il fallut attendre l'année 1948 avec ses premières fouilles effectuées dans quatre grottes, situées entre Tadoussac et l'Anse à Gagnon, sur le bord du Saguenay, pour commencer à entrevoir ce que pouvait être le mode de vie des différentes nations naviguant sur le fjord. Ces premières investigations permirent de découvrir de nombreuses sépultures dans trois de ces grottes.



Au cours des fouilles effectuées au début des années 1960, on y a découvert environ 1000 objets de toute nature parmi lesquels des incisives de castor perforées, des lambris d'écorce troués, des restes d'animaux et différents objets transformés en os, en bois ou en émail. (...) Plusieurs de ces vestiges, qui n'ont à ce jour pu être positionnés avec précision dans le temps, datent probablement d'un moment où la pensée judéo-chrétienne n'avait pas encore submergé la vision du monde autochtone. – (Extrait de l'article d'Érik Langevin et Noémie Plourde : Sept millénaires de navigation sur la rivière Pitchitaouichez (Saguenay)).

Des peuples de tradition archaïque maritime du Maine à la rivière Ste-Marguerite

À quelques kilomètres de là, dans le delta de la rivière Ste-Marguerite, les fouilles archéologiques débutent dans les années 1990. Elles permettront de dater une présence humaine ancienne de près de 8000 ans.

« Les peuples dont on a retrouvé les traces les plus anciennes lors des fouilles de Ste-Marguerite étaient de tradition archaïque maritime. En analysant les pointes de projectile, on s'aperçoit que le matériau, du rhyolite, proviendrait du mont Kinéo dans le Maine. On suppose donc que des peuples du réseau de la côte atlantique remontaient les rivières pour venir installer leur site d'hiver à cet endroit, raconte la jeune archéologue. Les milliers d'ossements de phoque, le fait que cet animal soit plus facile à chasser l'hiver sur la glace, ainsi que l'emplacement du site protégé des vents, nous permettent d'élaborer cette théorie. L'emplacement à 60 mètres au-dessus du niveau de l'eau nous indique un emplacement très ancien, à une époque où le niveau des eaux était bien plus haut. »

À peine sortie de la dernière glaciation, il n'était pas question d'agriculture dans la région, les températures étant bien trop froides. C'est donc surtout des traces de bivouacs, de campements ponctuels, que l'on retrouve sur le bord du Saguenay, et ce jusqu'à 1000 ans AA. (En archéologie, on date ainsi Avant Aujourd'hui.)



L'Anse à la Croix

De son côté, le site de l'Anse à la Croix révèle des présences humaines datant de 5000 ans AA. Une petite aire de repos découverte sur une terrasse située à 25 mètres au-dessus du niveau de la mer, qui à l'époque longeait le Saguenay, permettra aux archéologues de découvrir de nombreux éclats de roche provenant d'une région plus au sud, dans la vallée du Saint-Laurent.

Grâce à la découverte de tessons de poterie, différents selon les cultures, on sait que pour atteindre les territoires du Nord, les Iroquoiens de Hochelaga (Montréal) arrivaient par le fleuve Saint-Laurent, tandis que les Hurons des Grands Lacs remontaient par la Mauricie. Il y a donc de fortes chances que ces éclats de roche soient les restes du bivouac d'un petit groupe d'Iroquoiens qui en profitèrent pour tailler leurs outils.

« Le site de l'Anse à la Croix est exploité depuis 1996, ce qui en fait l'un des sites les plus fouillés au Québec. De nombreuses structures de tentes à sudations, permettant de rentrer en contact avec les esprits, d'avoir des réponses aux questions concernant la chasse, y ont été retrouvées. », poursuit Noémie Plourde. Car si le site compte de très anciens visiteurs, c'est surtout depuis 1000 ans AA que son occupation s'intensifie. De nombreux restes osseux de gros gibiers, caribous et orignaux, entre autres, suggèrent que l'endroit devient, à cette période, un camp de base pour des chasses à l'intérieur des terres. Du moins, c'est ce que les analyses des nombreuses fouilles pourraient conclure actuellement.

« En attendant la prochaine découverte ! », s'exclame l'archéologue passionnée. D'ailleurs, des fouilles n'ont pas encore été entreprises du côté du cap Trinité où des traces du Mayo pourraient bien être découvertes. Parcourir de si grandes distances, en canot d'écorce et avec ces conditions climatiques ! On finit par croire aux histoires des géants accompagnant les intrépides nomades ! ♦

L'importance de la navigation dans le développement du Bas-Saguenay

Par *Laurent Yves Simard*

De sa fondation en 1838, jusqu'à la fin des années 1960, le transport maritime a été d'une importance majeure pour le Bas-Saguenay, puisque les routes carrossables et utilisées sécuritairement ne remontent qu'aux années 1950-1960. C'est donc dire que les résidents qui désiraient se rendre, soit à Chicoutimi, soit à Québec, devaient emprunter les fameux bateaux de ligne de la Canada Steamship Lines, ou les goélettes à voile, puis à moteur, qui naviguaient de mai à novembre.

Il fallait aussi acheminer vers les grands marchés extérieurs (Chicoutimi, Québec et Montréal) les produits de la forêt (pulpe et bois d'œuvre), de même que le fameux cheddar, produit aux deux fromageries de Petit-Saguenay et de L'Anse-Saint-Jean, vers l'Angleterre. C'est aussi par voie d'eau que les familles et les marchands généraux s'approvisionnaient pour répondre aux besoins essentiels des communautés du Bas-Saguenay, notamment les provisions de l'automne pour passer l'hiver, et c'est donc par goélette que ces marchandises arrivaient.

Cependant, ce n'est qu'à partir de 1875 que la compagnie Richelieu-Ontario, qui deviendra par la suite la Canada Steamship Lines, commence à s'arrêter à L'Anse-Saint-Jean, où la compagnie prend de l'expansion. Le quai construit en 1875 n'était pas en eau profonde, en faisant abstraction des installations sommaires construites par les premiers arrivants. Une petite embarcation « La Mouette », et un « tug », le Saint-Charles, tous deux propriétés de la famille Perron, faisaient la navette entre les bateaux et la terre ferme.

C'est en 1881 que le quai sera allongé et à partir de ce moment-là, les bateaux pourront faire escale lors de leur navette entre Montréal et Chicoutimi. On débarquait non seulement des passagers, des touristes, mais aussi du courrier et des marchandises et ces dernières, de façon beaucoup plus importante à l'approche de l'hiver, où toute navigation sur le Saguenay cessait.

Outre ces bateaux de ligne, les résidents qui désiraient se déplacer ou faire venir de la marchandise pouvaient aussi compter sur les goélettes. Plusieurs navigateurs résidaient dans la municipalité. À une certaine époque, on comptait cinq capitaines propriétaires de goélettes. Une bonne majorité d'entre eux transportait du bois pour la compagnie Price. C'était le cas de Jos Boudreault, capitaine à bord de

la goélette Providence II, qu'il avait fait construire à L'Anse-Saint-Jean, par Laurent Bouchard, mon grand-père maternel. Cette même goélette a été utilisée comme traversier entre Tadoussac et Baie Saint-Catherine, pendant un hiver.

Parmi les familles de navigateurs et/ou propriétaires de goélettes, on compte Zéphitin Desgagné, Jean Girard, René Gagnon, Ferdinand Lavoie, Téléphore et Benjamin Boudreault, Hylas Boudreault et son fils Antonio, dernier navigateur et enfin, Almenzor Houde.

Tout au cours des ans, le quai fera l'objet de transformations et d'améliorations pour répondre aux besoins nouveaux apparaissant avec le développement de Petit-Saguenay et de L'Anse-Saint-Jean. La première amélioration consistera, en 1883, à rehausser la structure en regard des plus fortes marées. En 1886, on ajoutera un « slip » et un abri, afin d'améliorer les services aux passagers et d'entreposer les marchandises. Jusqu'alors construit de pièces de bois, en forme de cage et lesté de pierres, c'est durant les années 1947-48 que le quai subira une transformation radicale.

Le quai après agrandissement





Ainsi, tous les abords de bois seront remplacés par de la palplanche d'acier dont les composantes s'imbriquent les unes dans les autres. Chaque unité sera plantée solidement dans le sol à l'aide d'un marteau mécanique qui laissait entendre son tintamarre jour et nuit.

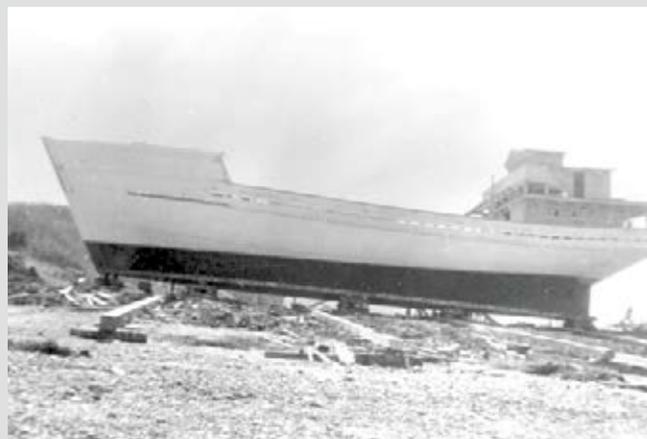
Au chapitre de la construction navale, nous ne pouvons remonter plus avant 1871. Nous savons cependant que dès 1835, soit trois ans avant la fondation de L'Anse-Saint-Jean, une goélette était en construction pour la compagnie de la Baie d'Hudson. Pourquoi n'y en aurait-il pas eu d'autres entre 1838 et 1871? Il est improbable, malgré l'intérêt porté à la navigation, que la construction navale se soit développée du jour au lendemain. On dit que « nécessité oblige ». Dans l'isolement le plus complet, en l'absence de routes carrossables reliant le Bas-Saguenay à la région fondatrice, Charlevoix, et aux autres localités du Saguenay, les premières familles se sont dotées de moyens pouvant leur permettre de communiquer avec le reste du monde.

Les constructeurs les plus prolifiques sont Zéphirin Desgagné au dernier quart du 19^e siècle, Ernest Boudreault, Laurent Bouchard, de 1900 à 1935 pour ce dernier et son fils Léonidas Bouchard. Voici les propos rapportés par l'abbé Charles Girard lors du lancement de la Providence Transport en 1935 : « L'architecte constructeur est Laurent Bouchard,

de L'Anse-St-Jean. Ce menuisier, charpentier, ébéniste à ses heures, vif à saisir le secret d'une œuvre, adroit et sûr à l'exécuter, homme consciencieux et de bon goût a déjà à son crédit maintes constructions de tous genres: maisons, églises, quais, aussi bien que navires ... et meubles, quand il en a le temps. Il a su mener l'entreprise avec méthode et entrain, avec gaieté et prudence à la fois : pas un seul accident ne s'est produit au cours des travaux qu'il a conduits. »

D'autres navires ont appartenu à des gens de L'Anse, mais ont été construits ailleurs. En voici une courte liste : La Marie-Adélina, la Palma (ancien traversier de Trois-Pistoles), le Paspébiac (L'Anse-à-Beaufils), le Gérard Raymond, la Jeannette, le Marie-Emma et le O.C. (pour Octave Caron).

Certaines goélettes ont connu une vie plutôt éphémère. Ce fut le cas de la Providence I qui a péri dans le golfe Saint-Laurent, lors de son premier voyage, au large de Terre-Neuve, le 24 octobre 1893. Cinq jeunes de L'Anse se trouvaient sur ce navire. On mentionnait une perte totale: « corps et biens » dit-on. Ils ont été recueillis par des gens de Terre-Neuve, qui les ont soignés et leur ont prêté de l'argent pour revenir au bercail; ils sont arrivés ici à L'Anse le 24 décembre 1893. Quelle surprise pour les familles qui les croyaient disparus à jamais. ♦



C'est donc plus d'une vingtaine de goélettes qui ont été construites à L'Anse-Saint-Jean: La Victoire en 1871, la Marie Constantine en 1872, la Palma, l'Annette, la Jeanne ou Jane, le Castor, l'Edmire, la Décora, la Fabiola, la Providence I, l'Étoile de mer, le Gilly en 1916, le B.T., le H.A.B., la Providence Transport en 1935, le Saguenay Comté en 1936, le Tony en 1942 et la Jeanne A.B. en 1955-1956, dernière goélette à être construite à L'Anse. Lors de son lancement en mai 1956, j'avais alors une douzaine d'années.

Nous connaissons quelques noms des constructeurs de ces goélettes. Zéphirin Desgagné (3), Joseph Desgagné (1) Alphonse Gagnon (1), Joseph Houde (1), Xavier Boudreault (2), Laurent Bouchard, grand-père maternel (5), Ernest Boudreault (2), Joseph Boudreault (1), Auguste et Zélada Boudreault (1).

Viens nous rencontrer ▶

NOS SERVICES D'AIDE À L'EMPLOI

- ▶ Méthodes et stratégies de recherche d'emploi
- ▶ Initiation à la recherche d'emploi en ligne
- ▶ Rédaction/validation du CV et de la lettre de présentation
- ▶ Soutien pour compléter un formulaire d'emploi ou pour l'inscription de la candidature en ligne
- ▶ Préparation, techniques et simulations d'entrevue
- ▶ Techniques et simulation d'une rencontre exploratoire chez un employeur
- ▶ Élaboration du bilan personnel et professionnel
- ▶ Information sur le marché du travail et perspectives d'emploi
- ▶ Ciblage d'entreprises

* Pour bénéficier de nos services, certains critères d'admissibilité sont obligatoires.



Suis-nous!



www.cjesag.qc.ca

POINT DE SERVICES DE LA BAIE

942, rue de La Fabrique
La Baie (Québec) G7B 2T1

T. 418 697-0634
C. labaie@cjesag.qc.ca

Avec la participation de :

Québec

DEPUIS 4 GÉNÉRATIONS



Gravel & Fils
Résidences funéraires

UNE ÉQUIPE DÉVOUÉE TOUJOURS DISPONIBLE

PRÉSENCE ET DISPONIBILITÉ

L'équipe de Gravel & Fils met à contribution son talent et ses compétences et vous propose, dans le plus grand respect, une qualité de services exemplaires.

Elle met aussi à votre disposition des résidences funéraires à Chicoutimi et à La Baie.

Des salles spécialement aménagées sont prêtes à vous accueillir à L'Anse-Saint-Jean, Rivière-Éternité ainsi qu'à Petit-Saguenay.

Dignité



304, rue Racine Est, Chicoutimi . info@graveletfils.com
www.graveletfils.com . 418 543-0755

L'HISTOIRE DE la plage St-Étienne

Par *Jessie Lavoie et Coralie Turcotte*
(Secondaire 2)

(NDLR) Coralie Turcotte et Jessie Lavoie, jeunes reporters pour la revue du *Trait d'Union*, sont allées interroger Franck Turcotte au sujet de l'histoire de la plage St-Étienne et de son fjord. Voici le récit de leur entrevue.

Commençons par le début, le fjord est une merveille naturelle qui ne cesse de nous surprendre, il a été créé par le mouvement d'un gigantesque glacier il y a environ 80 000 ans.

Les débuts de la fréquentation de la plage St-Étienne se situent entre 1883 et 1900. Elle était alors un village de compagnie appartenant à Price, au bord duquel était érigé un quai où les navires venaient chercher le bois scié. Un certain lac (maintenant appelé le lac défoncé) était situé en amont de la rivière St-Étienne. Lorsqu'il a cédé pour la première fois en 1938, tout est resté intact, mais quand l'événement s'est reproduit en 1972, la plage a été ensablée par le fond du lac qui s'est vidé. Cet événement créa la plage définitivement.

Comme vous le savez sûrement, le village a subi un très grave incendie le 5 juin 1900. Ce dernier a complètement été rasé. Aujourd'hui, à marée basse, nous pouvons facilement apercevoir des résidus de l'ancien village. Toujours à marée basse, les villégiateurs peuvent observer une source d'eau sulfureuse. Cette dernière est créée par la décomposition du bois du quai sous le sable du lac défoncé qui a enseveli les restes de St-Étienne.

Allons faire un tour du côté des activités praticables à la plage St-Étienne : bien sûr, nous pouvons y faire la farniente sur le sable chaud, la pêche à la truite de mer, la chasse aux coques (mi-communes), la baignade est possible pour les courageux prêts à affronter les eaux froides du fjord. À partir de cette plage, nous pouvons observer le béluga du St-Laurent et, de façon exceptionnelle, le petit rorqual (depuis 2 ans, les croisières aux baleines sont accessibles de la plage). Il est même possible de pratiquer la thalassothérapie, en se préparant un bain d'argile !

Finalement, grâce au fjord, au village de compagnie, à un accident géologique et à la passion des citoyens de Petit-Saguenay, la plage St-Étienne fait maintenant le bonheur de plus de 25 000 visiteurs par été. Aussi, une demande a été acheminée pour que le Fjord du Saguenay soit reconnu comme patrimoine mondial de l'UNESCO. ♦

EXCAVATION
GAGNÉ
INC.

Cell.: 418 540-1274
Bur.: 418 272-3031
Fax: 418 272-3031
S'adresser à Yvan

RBQ : 1467829640

104, St-Jean-Baptiste, L'Anse Saint-Jean (Qc) G0V 1J0

LES SACS MARIEMED

Par *Alicia Lavoie et Hélène Gagné*

Avec le projet des sacs Mariemed, les élèves du 3^e cycle de l'école Marie-Médiatrice ont participé au défi concours Québécois en entrepreneuriat (Osentreprendre). Ils ont été sélectionnés pour aller au concours régional. Les sacs sont vendus entre 5 à 10 \$. L'argent servira comme moyen de financement pour l'école et ainsi que pour la sortie des 6^e année.

Un gros merci à madame Josée Dallaire qui nous a conduits dans ce projet en nous transmettant sa passion pour la couture. Si vous avez des rideaux qui ne vous servent plus, vous pouvez venir les porter à l'école Marie Médiatrice de Rivière-Éternité, nous allons les laver et ensuite faire des sacs d'épicerie pour que les gens prennent moins de sacs en plastique puisque ça pollue beaucoup la planète.



LA FRIPERIE DE RIVIÈRE-ÉTERNITÉ

La friperie de l'école Marie-Médiatrice de Rivière-Éternité est ouverte tous les jours de la semaine du lundi au vendredi de 8h15 à 3h30, ainsi qu'une fois par mois, le jeudi soir de 6h à 8h. Tous les articles sont à 1 \$. La friperie a été réorganisée et il y a eu beaucoup de rangement. Au mois de juin, nous pourrions ouvrir sur demande vous n'avez qu'à téléphoner au 615-0064 et nous dire vos disponibilités.



ÇA SE PASSE

À L'ÉCOLE



Savez-vous planter des choux?

Par *Alice et Émile de 3^{ième} année*

Aux mois de mai et juin, tous les élèves de l'école Saint-Gabriel ont la chance d'aller découvrir « Le jardin des défricheurs. Sous la supervision de madame Joëlle Gagnon, les jeunes apprendront à planter des légumes et à s'occuper d'un jardin. Deux visites sont prévues au printemps. À l'automne, d'autres visites seront organisées pour récolter les légumes.

Un gros merci à tous ceux qui nous permettent de participer à ce beau projet ! Voulez-vous composter?

Par *Marie-Soleil Chouinard de 6^{ième} année*

Les cinq élèves du comité de l'environnement de l'école Saint-Gabriel vous préparent une activité d'initiation au compostage. Cette activité se déroulera en soirée et tous les gens du village y seront invités. Le but de cette soirée est d'encourager la population à composter dès leur retour à la maison. Il y aura également un tirage de prix de présence. Au plaisir de vous rencontrer!



Les jeunes écoutent attentivement Joëlle Gagnon leur expliquer le déroulement de la journée

Journée du 22 mai au jardin des défricheurs

Aujourd'hui, les jeunes de l'école St-Gabriel apprennent à faire pousser des patates. Ils reviendront en automne pour la récolte. Ce projet se veut intergénérationnel et les légumes seront ensuite partagés avec les personnes âgées de la municipalité.

LA PIÈCE DE THÉÂTRE

Par *Charlie-Rose Capistran*

La pièce de théâtre du 2^e cycle approche. Le nom de cette pièce est : « Les guimauves ont disparu ». C'est une comédie. Le personnage de Babeth est très drôle parce qu'elle mange beaucoup. Les décors avancent avec l'aide de Catherine Faubert, la mère d'une élève de 4^e année. Elle a fabriqué un autobus géant et nous l'avons aidée. Dans l'autobus les élèves chanteront : « En colonie de vacances ». Vers la fin de la pièce, les élèves chanteront aussi : « Néfertiti ». Durant cette chanson, les élèves danseront une danse égyptienne.

LE CIRQUE À L'ÉCOLE

Par *Émilie Tremblay*

M. Nicolas a organisé des activités de cirque en éducation physique. Les activités que nous pratiquons sont des exercices avec des diabolos, des quilles de jonglerie, des foulards et des bâtons fleurs. Nous marchons sur des cylindres en carton solide. Le cirque est une excellente activité pour pratiquer la coordination et l'équilibre.

LE MÉDIATEUR

Par *Maxime Pelletier*

Au mois de février, pendant son stage en psychoéducation, madame Amélie-Soleil a eu l'idée que les élèves du 3^e cycle agissent comme médiateurs dans la cour d'école. Cela a commencé après les fêtes.

Les élèves se promènent en groupe de 3. À chaque récréation, les médiateurs règlent les conflits des élèves. Les grands trouvent amusant de régler les conflits pour ensuite que les plus jeunes puissent réussir à régler leurs problèmes seuls, sans aller demander de l'aide aux enseignants. Ce projet développe la gestion des émotions et l'autonomie.

LA TOMATOSPHÈRE

Par *Raphaël Morneau et Louis-Jean Martinet*

Dans le cadre du projet Parlons Science, les élèves de 2^e année font un projet dénommé La Tomatosphère. Pour commencer, l'Agence Spatiale Canadienne envoie des graines de tomates dans l'espace, pendant 5 semaines.

Le projet comprend la plantation de deux séries de graines de tomates. Il y a eu une sélection de graines qui a été dans l'espace et l'autre qui n'est pas allé dans l'espace. On appelle ça un test objectif. Les élèves de 2^e année font une enquête sur leur germination. Les élèves écrivent aussi les résultats et ils les enverront au projet Parlons science.

LE MOIS DE LA NUTRITION

Par *Méane Metcalfe*

Le mois de nutrition est le mois de mars. Durant ce mois, les élèves de 2^e année en apprennent sur la qualité des différents aliments, ceux qui sont bons pour la santé. Ils apprendront aussi à faire la différence entre les choix de nourriture nutritifs et les choix qui n'apportent pas de vitamines.

Les 5^e et 6^e années ont aussi participé au mois de la nutrition. Ils ont cuisiné un potage vert, onctueux, aux zucchini et à la laitue romaine. Ils ont aussi cuisiné une salade de pois chiches. À l'intérieur, il y avait des poivrons, de la vinaigrette de vin blanc et du sirop d'érable. Après, ils cuisineront un dessert, mais nous ne savons pas encore ce que ça sera.

ÇA SE PASSE À FRÉCHETTE



ÉCOLE
primaire et secondaire
FRÉCHETTE



LA ROBOTIQUE

Par *Tao Félix Jimenez Côté et Patricia Waltzing*

Dans la classe des 2^e et 3^e cycles, nous travaillons sur un projet de robotique, en équipe de 3 ou de 4. Chaque équipe a la chance d'avoir des boîtes de robots en bloc lego.

Nos robots doivent réussir des épreuves comme tourner à droite ou émettre un bruit. Nous allons sur l'application sur nos tablettes pour nous permettre de faire de la programmation. L'application nous permet de programmer avec de petites icônes que nous plaçons en ordre, pour leur faire faire des actions comme suivre des parcours.

Pour terminer, nous faisons ce projet en collaboration avec d'autres écoles du Québec grâce à École en réseau.

LE DÉFI APPRENTI-GÉNIE

Par *Sascha Simard et Charles-Antoine Waltzing*

Le défi apprenti-génie consiste à faire des avions en papier et, à la toute fin, faire un concours avec les classe des 2^e et 3^e cycles de l'école St-Félix. Dans ce concours, il y a 3 épreuves, la première est de faire parcourir la plus grande distance à notre avion en papier qu'on a fabriqué juste avant ce concours. L'épreuve 2 consiste à faire arriver notre avion dans un bac de recyclage : cette épreuve se nomme la précision. Enfin la 3^e épreuve consiste à faire tourner notre avion après 4 mètres ou plus.

Nous avons fait ce concours avec plusieurs écoles comme le Millénaire et des écoles du Bas-Saguenay. Pour finir, nous avons fait un retour avec les écoles avec qui avaient fait le concours, et sur vidéo conférence. Le plus difficile était de faire tourner l'avion mais certaines équipes ont réussi !

LA COMPÉTITION DE CORDE ACCRO

Par *Trycia Hart et Katriana Lamothe*

C'était le lundi le 16 avril 2018, à l'école des Grandes Marées. Il y avait des écoles secondaires et primaires de toute la Commission scolaire des Rives du Saguenay. Au début, de la journée il fallait s'échauffer et il y avait une activité de danse pour bouger. Au milieu de la journée, on est allés faire la routine par en avant, avec notre corde accro, ce qui consiste à faire différentes manœuvres.

Après le dîner, c'était la pratique de la routine par en arrière avec encore plein de manœuvres, selon notre niveau d'habileté. Ensuite, il y a eu une activité de nutrition et de la sensibilisation sur la récupération. Pour finir, il y avait l'épreuve surplace. Le surplace c'est comme courir mais sur place en sautant. Nous avons vraiment aimé cette journée !

L'ÉCOLE ET LE GRAND DÉFI

Par *Gabin Debeupte et Christopher Koziny*

Bonjour, nous allons vous parler d'un cycliste qui se nomme Patrice St-pierre, le parrain du Grand Défi de l'école St-Félix. Monsieur Patrice travaille pour la FADOQ et fait partie de l'énergie grise. Afin d'appuyer l'équipe des cyclistes et de pouvoir ainsi ramasser des sous pour notre école, Martin Côté de la FADOQ de St-Félix d'Otis a organisé un dîner spaghetti avec tous les élèves de l'école, ainsi que les professeurs. Le dîner s'est déroulé au sous-sol de l'église St-Félix. Certains enfants ont fait des démonstrations des sports qu'ils font à l'école. Le dîner était gratuit pour les enfants et payant pour les adultes.

Nous tenons à dire un gros merci pour à la FADOQ et la communauté qui ont organisé le dîner. ♦

ÇA SE PASSE À L'ÉCOLE ST-FÉLIX



Nettoyage des berges

Par *Francis Lavoie*

Le 18 juin prochain, les élèves vont participer à une activité de nettoyage des berges qui aura lieu au camping de L'Anse à L'Anse-Saint-Jean. Avec les écoles du secteur, les élèves devront ramasser les déchets sur le site et devront travailler en coopération. Cette activité regroupe plusieurs partenaires du Bas-Saguenay.

Lancement du grand défi Pierre Lavoie

Les jeunes ont eu la chance de débiter le Défi des cubes énergie avec un invité bien spécial. Il s'agit de monsieur Alain Champagne, entraîneur de boxe et employé à la Coop de Petit-Saguenay. Les élèves, ainsi que leurs enseignants, ont fait beaucoup d'activités pendant 60 minutes comme de la boxe, de la corde à sauter, de la course, des redressements assis et bien d'autres exercices. C'était vraiment énergique et les élèves ont apprécié les activités.



Karine Locatelli

Par *Kéliane Boudreault*

Karine est une artiste qui travaille principalement sur des toiles brutes. Elle utilise du pastel, de la peinture, mais principalement de l'encre de Chine. Elle est venue dans notre école pour animer un atelier de création. Nous avons réalisé 3 œuvres collectives en utilisant les mêmes médiums que l'artiste et nous avons beaucoup aimé cette activité.

Sortie à la cabane à sucre

Tous les élèves de l'école ont eu la chance de vivre un après-midi à la cabane à sucre de madame Diane Dufour, responsable du club des petits déjeuners. Les élèves ont diné à l'école et ils se sont rendus à la cabane à sucre dans le rang Périgny à L'Anse-Saint-Jean. Ils ont mangé des crêpes, des trempettes, de la tige, des petits cornets de sucre d'érable et même bu de l'eau d'érable. Madame Diane avait également préparé un rallye, une visite de l'érablière et les élèves ont eu la chance de glisser dans une côte. Ce fut une magnifique journée. Encore une fois merci à la généreuse madame Diane.



Projet sciences 3^{ème} cycle Fréchette

Le projet sciences est un projet que nous faisons avec l'école Fréchette. Le matin nous prenons l'autobus des élèves du secondaire pour nous rendre à leur école. Lors de ce projet, nous faisons des expériences scientifiques et beaucoup de nouvelles rencontres. Notre technicienne en travaux pratiques était madame Chantale Martel.

Dans le premier projet, nous avons fait une expérience où nous devions mettre de l'acide sur plusieurs sortes de métaux et observer les différentes réactions. Nous avons bien aimé cette expérience. Ensuite nous avons changé de local car nous étions dans celui des élèves du secondaire. Nous nous sommes déplacés dans la classe des élèves du 3^e cycle. L'expérience consistait à trouver les objets conducteurs d'électricité. Bien sûr, ce n'était que des objets constitués de différents métaux. J'ai adoré ce projet, comme tous les élèves!

Octroi de 5000 \$

La municipalité a demandé aux jeunes de l'école du Vallon de lui proposer des idées afin de pouvoir réaliser un projet à leur image. Le maire Philôme La France, ainsi que madame Lisa Houde, sont venus rencontrer les élèves afin de leur expliquer ce qu'ils attendaient d'eux. Chaque enseignant a discuté avec ses élèves et ceux-ci ont dû nommer leurs idées. Chacune des classes a fait ressortir trois choix ainsi que des arguments les soutenant. C'est à suivre... ♦

Super Poulet

Par Raphaël Morneau



Les écrivains en herbe



Le camping

Par Juliette Gaudreault et Louann Birot

Le camping est l'une de nos activités préférées. Comme on peut faire du vélo, on peut aussi marcher et surtout se baigner. Comme nous avons très hâte, nous avons écrit un poème.

Le camping est en été.
Et surtout vous allez aimer.
Comme une chanson d'amour.
Nous allons vous la chanter.
Pas comme une petite histoire.
Nous vous la raconterons.
Pas comme une chanson.
Mais une belle histoire.
Quand on fait du camping
nous pouvons dormir.
Dans une tente, dans une roulotte ou un chalet.
Mais le mieux c'est de dormir à la belle étoile.
Sans amis on s'ennuie alors nous décidons d'en inviter.



Mon papa à moi

Par Luna Houde-Gentès

Mon papa à moi il est à moi.
Je l'aime jusqu'au cœur
et il est plein de bonheur.
À la ferme, je l'aime.
Mais n'oublions pas que l'amour des
papas c'est pour toujours.
Le papa qui est là il est à moi .
Pour moi il sera toujours là.

Mon papa : **Partick Houde**



Une expérience extrêmement enrichissante

Par Magalie Thibeault

Eh oui, voilà déjà le temps d'écrire mon dernier article ! Depuis maintenant 6 ans que je partage mes idées, mes découvertes et mes recherches avec vous. Toute cette expérience dans le Trait d'Union m'a permis de perfectionner mes connaissances en écriture et surtout, j'ai pu apprendre concrètement ce qu'est le métier d'un journaliste.

À travers les entrevues, les chroniques et parfois les légendes, j'ai appris énormément sur le passé de mon village et aussi sur certaines personnes influentes de notre municipalité. Les rencontres organisées avec les jeunes journalistes et la rédactrice en chef, avant l'écriture des articles, m'ont facilité la tâche dans la recherche de mes idées puisque nous sommes bien dirigés tout en respectant un thème particulier.



Magalie en 2013, aux côtés d'autres jeunes journalistes du secondaire.

Tout ce temps consacré au Trait d'union m'a permis de recevoir de nombreuses critiques positives et constructives de la part de mon entourage et des personnes qui lisaient mes articles, ce qui me faisait grandement plaisir! J'écris ce dernier texte parce que je quitte l'école Fréchette pour fréquenter le Cégep de Chicoutimi l'année prochaine et ainsi, je n'aurai plus assez de temps pour contribuer à la production de ce magnifique journal. Il est vraiment intéressant que les jeunes continuent d'avoir une place importante à la rédaction du Trait d'Union.

L'auteure Marie-Andrée Gill et les jeunes se rencontrent autour des mots à la MDJ

Par *Karine Aubé*

Coordonnatrice à la Maison des jeunes du Bas-Saguenay

Vendredi le 13 avril, l'auteure Marie-Andrée Gill, qui a publié plusieurs recueils aux éditions La Peuplade, a rendu visite aux jeunes de la Maison des jeunes du Bas-Saguenay. L'objectif n'était certainement pas de leur faire peur avec des histoires de chat noir, mais bien de piquer leur curiosité et leur appétit pour la lecture.

La table de billard était ensevelie sous les revues, calendriers et vieux livres. Sur la table de la cuisine trônait une dactylo, sortie tout droit du XX^e siècle, aussi plusieurs plumes et étampes avec des encres de couleurs. Chacun des jeunes a reçu un cahier d'écriture vierge. Les tables étaient mises pour stimuler la créativité. Marie-Andrée a d'abord expliqué des trucs et conseils pour alimenter un journal de bord à son

image. Rapidement, les intéressés ont commencé leurs propres journaux personnalisés. Ensuite, elle a guidé les jeunes dans la réalisation de collages où se rejoignent les images et les mots. Évidemment, le clou de l'activité fut la dactylo, tous les jeunes, intrigués, ont tapé sur le clavier à tour de rôle. L'ambiance était décontractée et Marie-Andrée, au fil de la soirée, a su transmettre sa passion pour la lecture et l'écriture.

Pour donner suite à cette soirée de créativité, un sondage circule parmi les jeunes afin de connaître leurs intérêts et leurs goûts littéraires. Une bibliothèque viendra compléter le nouveau salon de la MDJ. ♦



La Maison des jeunes du Bas-Saguenay, fière propriétaire

Par *Jimatée Blackburn**

Au début des années 2000, la Maison des jeunes devient propriétaire d'une maison, dans le but d'y installer son organisme. En 2003, d'importantes réparations ont été effectuées afin d'y accueillir le centre de la petite enfance (CPE Mini-Monde) situé au rez-de-chaussée.

Grâce à la communauté qui soutient la MDJ depuis de nombreuses années avec des moyens de financements tels que Centraide, des collectes de bouteilles, un souper de Pâques ou lors du brunch, en collaboration avec les policiers de la SQ, nous avons la chance de rembourser notre hypothèque année après année. Le temps passe, et les gens de notre village, qui sont des alliés toujours aussi importants, nous sont d'une aide primordiale.

Nous tenons à remercier toute la population qui nous épaula depuis ces nombreuses années. Après tout ce temps à s'acharner, nous pouvons enfin dire que nous sommes les heureux propriétaires de notre maison. C'est avec fierté que nous vous annonçons cette bonne nouvelle puisque beaucoup de Maisons de jeunes ne sont pas propriétaires de leur local. Ainsi, nous possédons officiellement une valeur sûre qui offrira une chance de survie à l'organisme pour les années à venir. La Maison des jeunes est un organisme communautaire à but non lucratif, financé par le programme de soutien aux organismes communautaires en santé et service sociaux, la municipalité de L'Anse-Saint-Jean et la MRC du Fjord-du-Saguenay. ♦

*Jimatée Blackburn est une élève de secondaire 3 siégeant au conseil d'administration de la Maison des jeunes du Bas-Saguenay



Marie-Pier Breton
Pharmacienne-propriétaire

180, rte 170, L'anse-Saint-Jean
T 418 272-2464 / F 418 272-3217



**Pour un été riche en saveurs,
et des recettes pleine de fraîcheur ...
Amyro : c'est le bonheur !**

BOUCHERIE
BOULANGERIE
SERVICE TRAITEUR
COMPTOIR



Amyro Marché **Richelieu**

213 St-Jean-Baptiste
L'Anse-Saint-Jean, Qc
418 272-3080

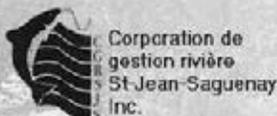


Kathleen Gouin
denturologiste

Service de DENTUROLOGIE offert à L'ANSE-SAINT-JEAN
tous les MERCREDIS

Pour mieux desservir la population, services de prothèses complètes, partielles
et sur implants avec service de réparation de prothèses.

Au plaisir de vous servir ! 418 272-DENT (272-3368)



Corporation de
gestion rivière
St-Jean-Saguenay
Inc.

LE TEMPS EST VENU DE PLANIFIER VOTRE
SAISON DE PÊCHE AU SAUMON

Ouverture officielle le 15 juin

CE SÉJOUR VOUS PERMETTRA DE VIVRE UNE EXPÉRIENCE DES PLUS
ENRICHISSANTES DANS UN DÉCOR À VOUS COUPER LE SOUFFLE

La Corporation de Gestion Rivière Saint-Jean-Saguenay tient à remercier toutes les
entreprises et tous les commanditaires qui ont contribué avec grande générosité
encore une fois cette année au souper-bénéfice.

Un gros merci tout particulièrement au comité organisateur, à tous les membres du
CA pour leur dévouement et à toutes les personnes qui ont assisté à cet événement.

Appelez dès maintenant au 418 272-2199



Initiatives de travail de milieu
auprès des aînés vulnérables

MARIE-CLAUDE DUBOIS NOUVELLE INTERVENANTE AUPRÈS DES AÎNÉS

Par *Cécile Hauchecorne*

Marie-Claude Dubois sera la nouvelle intervenante auprès des aînés pour le Bas-Saguenay. Originnaire de Roberval, elle a d'abord travaillé à Montréal dans différents domaines (tourisme, immigration, office des personnes handicapées) avant de revenir en région, il y a maintenant 5 ans. C'est elle qui remplace Gabrielle Desrosiers durant son congé de maternité.

« Un poste s'ouvrait au Domaine du Roy dans le cadre de la démarche MADA (Municipalités Amies des Aînés). Ensuite, j'ai travaillé comme travailleuse de milieu auprès des aînés, poste que j'ai pu exercer pendant plus de deux ans », explique Marie-Claude qui se cherchait un autre emploi à la fin de son contrat quand Gabrielle l'a approchée pour son remplacement.

Lors des réunions régionales de travailleuses de milieu ITMAV, Gabrielle et Marie-Claude avaient déjà eu l'occasion de se rencontrer à plusieurs reprises. « C'est tout de même une approche particulière que de rencontrer les gens dans leur milieu de vie, précise la future maman, donc d'avoir Marie-Claude pour me remplacer, qui connaît déjà cette approche-là et qui est à l'aise avec, c'est vraiment une belle opportunité pour la communauté. »

Le poste d'intervenante de milieu auprès des aînés, c'est 35 heures par semaine consacrées à donner des informations sur des services, mais également à prendre le temps d'écouter une personne qui aurait le besoin de parler, tout en sachant que cela restera confidentiel. « Pas besoin que cela soit nécessairement des drames, mais parfois de garder quelque chose pour soi, ça grossit, ça prend de la place dans notre

vie et ça nous épuise. Cela fait du bien juste d'avoir quelqu'un à qui se confier pour prendre un peu de recul », souligne Gabrielle. Même si elles se déplacent à domicile, les intervenantes de milieu ont également un bureau dans chacune des municipalités du Bas-Saguenay.

L'éloignement des grands centres suscite des besoins particuliers au Bas-Saguenay, et un travail se fait également en ce moment, en lien avec l'A.P.R.S, pour mettre en place un service de menus travaux, comme pelleter la galerie, nettoyer le terrain, changer une ampoule ou poser une étagère. « On s'inspire de ce qui existe à Chicoutimi, un très beau programme qui s'appelle Entre voisins, qui met en contact des gens. Beaucoup d'aînés le mentionnent, ils ne reconnaissent plus toujours les gens de leur village, avec la vague de nouveaux arrivants que connaît le Bas-Saguenay », poursuit Gabrielle.

Marie-Claude, de son côté, a déjà plein de projets en tête, au fur et à mesure des rencontres, elle verra comment les accorder aux besoins de la population aînée du Bas-Saguenay. Vous pouvez la rejoindre au 418 818-8768 ♦

Joseph Aimé Houde

PASSIONNÉ DE LA VIE

Par *Cécile Hauchecorne*



JOSEPH-AIMÉ HOUDE est né le 31 décembre 1932. Quand il est arrivé à Rivière-Éternité, il avait 2 ans. « C'est ce qu'on m'a dit en tout cas, parce que moi je ne m'en souviens pas ! Ma mère s'appelait Marie-Anne Houde. Elle venait du Petit-Saguenay à la grosse île, et son père à elle, c'était Joseph Houde. Il y en avait tellement des Houde qu'on leur donnait des surnoms, lui c'était un Joseph Houde Agapit. Mon père, Siméon Houde, il venait de L'Anse-Saint-Jean. »

Le gouvernement donnait des terres aux pionniers qui partaient pour ce qu'on appelait à l'époque le canton Hébert. Quand les parents de Joseph-Aimé sont arrivés, il y avait déjà quelques familles d'installées. Dans ce temps-là, on ne parlait pas de maison, mais plutôt de camp ! Les subventions accordées par le gouvernement pour défricher les terres s'élevaient à l'époque à 12 \$ l'acre.



Il s'agissait d'ouvrir, de bûcher, de défricher un territoire qui s'avéra être une terre de roches. De nombreux hommes se sont tournés vers la foresterie, mais très vite les ressources se sont épuisées, alors il fallait aller sur les chantiers. « Les terres là, elles ont toutes été défrichées, et maintenant, ça a tout repris en forêt ! C'est sûr, c'était pas de belles terres. Le monde, ils avaient deux ou trois vaches, un cochon, des poules. Il y avait juste des petits cultivateurs à Rivière-Éternité. De l'ouvrage il n'y en avait pas, mais il fallait bien se nourrir ! », poursuit Joseph-Aimé. Il se souvient que dans ce temps-là, ils vivaient avec presque rien. « On s'organisait avec ce qu'on avait ! »

Sa mère a eu 7 enfants et son père en avait déjà eu 4 avec sa première famille. Ça faisait beaucoup de bouches à nourrir, et quand les enfants étaient assez vieux, « ben, ils nous envoyaient dans le bois travailler. J'ai commencé à 16 ans, j'étais le 2^e de la famille. L'école, on allait jusqu'à la 7^e année, mais j'ai pas été dans les grosses études. Même si j'avais voulu, on n'avait pas d'argent. À c'tte heure, c'est pas pareil, c'est modernisé ! Les enfants, ils ont tout ce qu'ils veulent. Mais attention, je dis pas que j'ai été malheureux ! On n'était pas malheureux, on pouvait pas demander quelque chose, de toute façon il y avait rien ! On se faisait nos jouets nous autres mêmes !

Je n'ai jamais eu un bicycle à pédale. La première chose que j'ai eue, c'est une auto, que je me suis achetée avec mon argent. Je l'ai gagnée, je l'ai pas demandée ! » se souvient avec fierté Joseph-Aimé.

Quand l'électricité est arrivée à Rivière-Éternité, il avait à peu près 15 ans. Dans ce temps-là, son père faisait des chantiers au syndicat. Le gouvernement donnait des coupes de bois, tant de bois sciage dans le pulpe, et l'hiver il travaillait aux sciottes avec des chevaux.

C'est à 18 ans que Joseph-Aimé a commencé à travailler pour vrai, au lac à Jim, dans le coin du Lac-Saint-Jean. « Moi et mon frère plus vieux, Raymond, on est partis le 8 septembre et on est revenus pour la toussaint. J'avais coupé 120 cordes de bois de pulpe tout seul, avec une sciotte ! On était payés 4 piastres la corde. Arrivé à 100 cordes, ils nous donnaient 50 cents de plus par corde, fait que mon frère, lui, il s'est arrêté à 102 ! Moi j'en avais déjà 120 de faites, alors il a fallu que je l'attende ! »

C'est en montant en autobus pour travailler pour les Price, vers le lac Onatchiway, que Joseph-Aimé et son frère ont rencontré du monde qui allait au lac à Jim. « Ils avaient une machine, une Pontiac je me rappelle. Et là, ils nous annoncent qu'ils cherchent du monde au lac à Jim, alors on a embarqué avec eux autres. À la fin du contrat, il fallait payer la pension. Je suis arrivé chez nous avec 435 piastres que j'ai données à mes parents. »

« J'en ai eu des scies mécaniques, poursuit Joseph-Aimé, j'ai pas tout le temps été au sciotte, mais quand je me suis dompté pour aller dans le bois, j'étais au sciotte. Moi, j'appelle ça dompter, parce que j'avais pas encore bûché, j'avais pas encore limé de sciottes ... et

je peux vous le dire, c'est toute une technique à apprendre ! »

Dans sa jeunesse, Joseph-Aimé allait pêcher à la mer. Pour descendre à la Baie Éternité, ça lui prenait un plus d'une heure et quart. « On pêchait de la truite de mer. On couchait sous la grosse roche, pas loin de la Baie, celle qui ressemble à une grotte. Il y avait beaucoup de poissons, et il y avait des braconniers aussi. Des fois, il y en avait qui allaient au saumon, même si on n'avait pas le droit. Le saumon, c'était juste pour les américains ! »

Dans ce temps-là, il se faisait des veillées dans les maisons, le samedi soir ! « On se louait un snowmobile, les premières fois, quand on allait vers Périgny, parce qu'ils n'ouvraient pas le chemin l'hiver. Ensuite, j'ai eu ma première machine, une Météor 49. Avec ma femme Diane, on s'est rencontrés comme ça, on s'est fréquentés mais pas tellement longtemps, même pas un an. »

Jeannette Lavoie était la fille de Diane Houde et Adjutor Lavoie. Elle vivait au bout du rang de Périgny. C'est aussi pour cela qu'ils se sont mariés à l'église de L'Anse-Saint-Jean. « On faisait les noces dans la famille de la femme, c'était la coutume et ses parents nous avaient préparé une belle tablée pour l'occasion. »

À 86 ans, Joseph-Aimé sculpte encore le bois. Son atelier est rempli de trésors. « Je le fais par plaisir. Deux heures l'avant-midi et deux heures l'après-midi. À l'âge que j'ai là, je n'ai jamais fait une sieste ! », conclut l'artiste aux yeux pétillants bien sympathiques. ♦



Clinique dentaire
Lévesque



Nouvelles heures d'ouverture

Lundi de 8h à 20h

(dîner de 12h à 13h / souper de 16h20 à 17h)

Mardi 8h à 17h

(dîner de 12h à 13h)

Mercredi 9h à 17h

(dîner de 13h à 14h)

Judi 9h à 16h

(dîner de 12h à 13h)

Vendredi ouvert à l'occasion
informez-vous!

Toute l'équipe du Dre Lévesque vous souhaite
des vacances joyeuses et reposantes !

Souriez c'est l'été!



Nous serons fermés du 20 juillet au 12 août inclusivement
pour les vacances estivales.

180 route 170, L'Anse-Saint-Jean

Visitez nous sur Facebook !

418 272-DENT (3368)

Centre de rénovation

hh Home
hardware
de L'Anse

hh Savoir.
Faire.

----- HORAIRES -----

LUN au MER 8:00 > 17:00

JEU au VEN 8:00 > 19:00

SAMEDI 8:00 > 16:00

418 272.2411

118 Rte 170

L'Anse-Saint-Jean



CENTRE DE JARDIN



Profitez pleinement
d'un été à l'extérieur

Nous avons tout ce qu'il vous
faut pour votre jardin ou votre
patio :

- Outils et matériaux
- Mobilier d'extérieur et décoration saisonnière
- Barbecue et accessoires BBQ

L'été passe vite ! Profitez-en
pleinement avec votre centre de
rénovation Home Hardware de
L'Anse



homehardware.ca

FESTIVAL DES COULEURS DU FJORD

Par *Thérèse Fortin*

Les trois Symposiums du Bas-Saguenay ont franchi un pas très important durant les dernières semaines. À l'instigation de la SADC du Fjord et à la demande des quatre maires impliqués, une première rencontre de défrichage en vue d'une collaboration future s'est en effet déroulée dans les locaux de la Société d'Aide au Développement des Collectivités (SADC), le 20 mars dernier.



Dolande Fortin, présidente du Symposium de Rivière-Éternité, Yvonne Bernier, présidente du Symposium des Villages en couleurs, Martin Côté, président du Symposium de Saint-Félix-d'Otis, Marie-Claire Houde, directrice du Symposium du Village en Couleurs, Thérèse Fortin, directrice artistique du Symposium de Saint-Félix-d'Otis. Sur la photo manquent Michel Gagnon, vice-président du Symposium de St-Félix et Liane Girard, trésorière du Symposium de Rivière-Éternité.

Les débats n'y furent pas houleux comme de nombreuses personnes semblaient le craindre. C'est même dans un climat de coopération et d'espoir dans l'avenir que le comité, composé de deux représentants par Symposium et de deux intervenants de la SADC, Camil Morin et Élise Saint-Pierre, se retrouvait autour de la table.

Une seconde rencontre s'est déroulée dans les bureaux de la MRC du-Fjord-du-Saguenay où Ariane Fortin, agente culturelle, est venue rejoindre le groupe. C'est lors de cet avant-midi que s'est prise la décision de créer un festival chapeautant les trois symposiums qui s'appellera le Festival des Couleurs du Fjord.

Avec cette nouvelle entente de collaboration, il est prévu que chacune des administrations continue de cheminer avec sa propre sélection d'artistes. Cependant, la publicité et la promotion se feront sous l'égide du Festival. Pour une première fois, tous les exposants pourront se rencontrer lors d'une conférence de presse conjointe qui marquera le coup d'envoi de cette belle fin de semaine toute en couleurs.

De plus, les amateurs d'art et les collectionneurs, en provenance de toutes les régions du Québec, pourront se prémunir d'un passeport sur lequel chaque Symposium apposera son tampon. Toute personne ayant fait étamper son passeport dans les quatre endroits d'exposition pourra participer à des tirages de prestige qui se dérouleront à la clôture de toutes ces expositions.

Le Bas-Saguenay vous attendra donc à l'Action de Grâce pour ce nouveau Festival des Couleurs du Fjord. Tout le territoire deviendra une immense salle d'exposition durant ces trois journées de festivités, autant à l'intérieur des quatre lieux qu'à l'extérieur, où la nature nous offre chaque automne ses plus belles couleurs. ♦

Culture

LA GRANDE OURSE : UN NOUVEAU FESTIVAL VOIT LE JOUR !

Par *l'équipe de la Grande Ourse*

Les 15 et 16 juin prochains, un festival musical voit le jour dans la municipalité de L'Anse-Saint-Jean. Il a pour nom La Grande Ourse, un nom évocateur pour ce nouvel événement qui se veut familial et rassembleur, en plein cœur du Fjord du Saguenay. On y voit déjà une superbe soirée à la belle étoile ! C'est une initiative des Productions Hakim. Robert Hakim et Chantal Boivin, déjà bien connus du paysage régional avec le Festival International des Rythmes du Monde et le Festival des Bières du Monde.

Chantal Boivin a eu l'idée de créer cet événement en 2014, tombant sous le charme de cet endroit magnifique ! Quatre ans plus tard, le projet se concrétise avec l'importante collaboration de la municipalité de L'Anse-Saint-Jean. Tous souhaitent que La Grande Ourse devienne un incontournable pour les résidents de L'Anse-Saint-Jean et du Bas-Saguenay, mais aussi pour tous les touristes qui s'y rendent l'été. Le festival s'installera sur le terrain en face du Camping de L'Anse.

Une belle brochette d'artistes sera présentée pour cette première édition de La Grande Ourse. Le vendredi 15 juin, on pourra compter sur le populaire groupe KAÏN. Quant à la première partie, elle sera assurée par le groupe régional MORDICUS, qui sortira le 1^{er} juin, son nouvel album. Le samedi 16 juin, c'est le groupe favori des québécois 2FRÈRES qui clôturera le festival, précédé par le duo régional CYNTHIA HARVEY & KARO LAURENDEAU.

Le samedi 16 juin dès midi, des activités familiales prendront également place sur le site de La Grande Ourse. Vous pourrez venir profiter du soleil dans une belle ambiance familiale ! Surveillez les détails sur notre page Facebook @grandeourse. ♦



Passeports à 20\$ pour les deux soirs, en vente dès maintenant sur : www.festivalgrandeourse.com ou dans les points de vente suivants : Marché Richelieu Amyro, Restaurant L'Est-Anse-Ciel, Bonichoix Alimentation PLD et Fjord en Kayak.



Participation record à la 8^e édition du Festival d'eaux vives du Bas-Saguenay

Par *Philôme La France*

Encore une fois, dame Nature était dans ses meilleures dispositions pour le Festival d'eau vive du Bas-Saguenay, qui se tient à chaque année à la Fête des mères. La rivière Petit-Saguenay affichait un bon débit et le soleil réchauffait les braves qui affrontaient les vagues. Dans ces conditions, il n'est pas surprenant qu'un nombre record de participants se soit lancé sur la rivière en kayak ou en rafting. Au total, ce sont plus de 160 personnes qui ont descendu la rivière Petit-Saguenay.

Lors de la descente, les amateurs d'eau vive doivent d'abord composer avec la partie la plus sportive de la rivière, qui débute à la fosse de la Poussière et qui se termine à la fosse du Cheval Tom. Puis, après quelques remous plus gentils, ils pénètrent dans le canyon dont ils ressortent pour mieux s'élancer sur un seuil spectaculaire à la fosse du barrage. C'est d'ailleurs à cet endroit qu'une grande partie des spectateurs se masse pour acclamer les sportifs du dimanche. Puis, ils se rendent tranquillement jusqu'au cœur du village de Petit-Saguenay.

Pour la journée du samedi, c'est ici que l'expérience a pris fin. Pour la descente du dimanche, l'aventure s'est poursuivie jusqu'au fjord. Nouveauté cette année, plusieurs embarcations emplies de jeunes de 12 ans et plus, se sont jointes aux adeptes à partir du cœur du village pour une descente d'initiation sur une partie plus facile de la rivière. L'arrivée du cortège au quai était tout simplement spectaculaire, avec un soleil éblouissant, une mer d'huile et les acclamations de la foule venue accueillir les valeureux pagayeurs.

Le Festival d'eau vive du Bas-Saguenay en est à sa 8^e édition. C'est devenu un rendez-vous pour les kayakistes et les rafteurs qui convergent d'un peu partout au Québec pour venir découvrir la rivière Petit-Saguenay, qui ne peut se pratiquer que lors de la crue printanière. Les gens du Bas-Saguenay y participent également en grand nombre et on sent vraiment un engouement grandissant pour l'activité. Rappelons que celle-ci peut être pratiquée par des adultes de tous âges, avec ou sans expérience.

Le bénévolat au festival d'eaux vives

Par *Coralie Turcotte et Étienne Belleau* (secondaire 2)

(NDLR) Coralie et Étienne, jeunes reporters pour le Trait d'Union, ont reçu le mandat de nous faire vivre le Festival d'eau vive du Bas-Saguenay en nous racontant leur expérience. Voici leur récit d'aventure.

Tous les deux, nous avons déjà l'intention de participer au Festival depuis longtemps, mais nous n'en avons jamais eu l'occasion, car la descente demandait un âge minimal de 16 ans. Quand nous avons eu vent d'une descente d'initiation pour les 12 ans et plus qui pèsent plus de 80 livres, la joie nous a envahis. Nous pouvions enfin réaliser ce fameux désir.

Témoignage d'Étienne

J'avais tellement hâte, car je me suis dit que je pourrais faire une activité qui sortirait de mon quotidien et de ma zone de confort. Je pourrais enfin faire une activité « trippante » avec mes chums. Nous nous sommes organisés pour faire cette descente une semaine à l'avance. Ça marchait bien, car nous avons eu le devoir d'écrire sur ce sujet. Nous l'avons accepté volontiers, moi et Coralie. Nous avons bien fait, car cette journée restera une belle expérience pour moi et mes amis. Nous comptons d'ailleurs y retourner l'année prochaine, car c'est une bonne activité pour créer des liens entre nous. C'est vraiment une activité à ne pas manquer !

Du côté de Coralie

J'ai attendu cette journée avec beaucoup d'impatience. J'avais tellement hâte de profiter d'une super belle journée où le soleil était très présent avec mes amies de filles. Les guides qui nous accompagnaient étaient vraiment très gentils. Ils ont tout fait pour notre bien-être et notre sentiment de sécurité. Cette fin de semaine a vraiment été une très grande réussite pour tous. Ce fut assez intense physiquement, malgré le fait que c'était une très petite descente d'environ 4 km. Le lendemain, les petites douleurs musculaires étaient au rendez-vous. Tous ces mots pour dire tout simplement que cette journée a été formidable et forte en émotions.

Merci à toutes les personnes qui ont participé et qui continuent de faire vivre cette belle tradition.



Crédits photos :
Charles-David Robitaille

Une programmation colorée au **BISTRO DE L'ANSE**

Par *Christian L'Italien*

crédit photo : Ève Breton-Roy

culture

Le long week-end des Patriotes marquait le coup d'envoi de la 16^e saison du Bistro de L'Anse, et c'est avec beaucoup d'enthousiasme qu'il vous présente sa programmation pour l'été 2018. Au menu, une vingtaine de spectacles de styles variés qui viendront animer les soirées au cœur du village.

Cette année, le Bistro propose de grands noms ainsi que des nouveautés qui feront un grand bien à l'offre culturelle de L'Anse-Saint-Jean, le tout présenté avec la même convivialité et la même ambiance intime qu'offre le vieux camp de pêche.

Avec en tête d'affiche les spectacles de Galaxie, Pierre Flynn, Mononc'Serge, Québec Redneck Bluegrass Project et Émile Bilodeau, le Bistro de L'Anse suggère encore une année où on ne s'ennuiera pas avec notre belle visite !

Ceux qui s'attendaient à un début de saison tranquille ont été surpris puisque ce fut tout le contraire alors que le duo Les Deuxluxes est venu ouvrir le bal le 19 mai avec son rock qui déchausse et son énergie dans le préart. Puis, ce fut le tour du généreux Fred Fortin qui est revenu nous rendre visite le 24 mai dernier cette fois-ci en formule d'homme-orchestre.

Cet été, le Bistro sera le théâtre d'un événement jamais vu au Bas-Saguenay, alors que nous offrirons notre espace pour les Drag Queens du Cabaret qui viendront mettre le party dans la place avec leurs chorégraphies et leur univers déjantés. On vous promet une soirée mémorable où le plaisir sera au rendez-vous !

Une autre nouveauté cette année avec le début des spectacles d'humour. Cette année, trois spectacles vous seront offerts où nous aurons la chance d'accueillir de jolis talents! Christine Morency, humoriste de la relève ayant fait ses classes à travers plusieurs années d'improvisation, et que l'on qualifie comme "un dix-roues avec du Vivaldi dans le tapis", viendra nous

présenter son One Woman Show. Ensuite, ce sera le duo Les Pic-Bois qui viendra nous retourner dans tous les sens avec leurs sketches désopilants et leurs personnages inacceptables. Finalement, la scène sera offerte aux humoristes Jeannois Mat Lévesque et Simon Trottier.

Pour la première fois au Bistro, l'excellent Peter Henry Phillips, auteur compositeur interprète qui charme tout le monde partout où il passe. Il y aura également Louis-Philippe Gingras qui viendra nous présenter son folk abitibien, l'artiste Samuele, gagnante du festival de la chanson de Granby en 2016, et la formation ska-reggae The Beatdown.

Le groupe Galaxie fera un arrêt dans le cadre de sa tournée Super Lynx Deluxe. Prévoyez des bouchons et des lunettes teintées parce que le groupe rock-électro qui sonne comme une tonne de briques a l'intention de résonner jusque dans les montagnes du Fjord. Finalement, la saison se termine avec Keith Kouna, grand amant de notre village, qui viendra clore la saison de spectacles le 29 septembre.

En plus de ces spectacles, le Bistro de l'Anse propose des soirées DJ, une présentation de courts métrages du Festival Regard (le 28 septembre) ainsi que des soirées d'improvisation (les 27 juillet, 31 août et 22 septembre) qui ont eu un grand succès l'été dernier. Les billets sont disponibles dès maintenant sur le site web du Bistro (www.bistrodelanse.com), sur la page Facebook ou sur place. Pour réservations : 418-272-4222! ♦

LA MISE EN VALEUR DU PATRIMOINE PAR LA MRC

Circuit Baladodécouverte et Journée sur le patrimoine agricole

Par *Ariane Fortin*



L'automne dernier, la MRC a procédé à la mise en ligne d'un circuit disponible sur l'application mobile gratuite Baladodécouverte. Ce circuit vise à faire connaître les lieux du patrimoine bâti et paysager ainsi que l'histoire du territoire. En plus de préparer la promotion de ce circuit, la MRC lance un appel de candidatures pour les Prix du patrimoine qui seront remis lors de la Journée sur le patrimoine agricole en novembre prochain. La réalisation de ces projets est possible grâce à l'aide financière provenant de l'Entente de développement culturel entre la MRC du Fjord-du-Saguenay et le gouvernement du Québec.

Le circuit autoguidé à travers les 13 municipalités présentant des lieux du patrimoine bâti et paysager se réalise par l'entremise d'un téléphone cellulaire ou d'une tablette. Accessible par le biais de l'application mobile, ou encore en téléchargeant le circuit sur le site Internet avant le départ, il donne aux visiteurs des informations textuelles par rapport aux lieux, accompagnées de photos anciennes et actuelles.

Considérant qu'une majorité des lieux du circuit ne possèdent pas d'accès à un WIFI gratuit, la possibilité de consulter le trajet en étant hors connexion est intéressante. L'application Baladodécouverte est offerte gratuitement aux utilisateurs de iPhone, iPad ainsi qu'aux utilisateurs de tablettes et téléphones Android. La MRC a rendu disponible un circuit en 13 points, soit un point par municipalité. L'aide des municipalités a été sollicitée pour cibler cinq éléments d'intérêt qu'elles considèrent comme incontournables. Ces points sont géoréférencés permettant un suivi de l'itinéraire par GPS.

Par ailleurs, la MRC prépare la cinquième édition des Prix du patrimoine et appelle les municipalités ainsi que les citoyens à proposer des candidatures. Ces derniers sont invités à soumettre des photos au concours du « Coup de cœur du public en patrimoine bâti et paysage d'intérêt patrimonial » sous le thème du patrimoine agricole. Cette année, la Journée sur le patrimoine se déroulera sous ce thème et accueillera les lauréats pour la remise des Prix du patrimoine dans cinq

catégories : conservation et préservation du patrimoine bâti, mise en valeur des paysages, interprétation et diffusion (projet de mise en valeur et de sensibilisation au patrimoine), porteur de tradition et coup de cœur du public.

Pour de plus amples renseignements sur ces projets, vous pouvez communiquer avec Mme Ariane Fortin, agente de développement culturel et communautaire à la MRC, au numéro suivant : 418 544-0113, poste 1205, ou par courriel à l'adresse suivante : ariane.fortin@mrc-fjord.qc.ca. Le circuit est accessible en consultant le lien suivant : <http://baladodecouverte.com/circuits/587/la-mrc-du-fjord-du-saguenay-espace-dinspiration> ♦



Crédit photo : Sophie Gagnon-Bergeron

La Fromagerie Boivin

*Au coeur de nos vies
depuis 4 générations*

2152, chemin St-Joseph, La Baie 418 544-2622

www.fromagerieboivin.com

Des jeunes talents à Fréchette...

Par *Cécile Hauchecorne*



L'édition 2018 des grands talents de l'école Fréchette a été remportée par Mahéja Fortin, qui du haut de ses 13 ans, a déjà bon nombre de spectacles à son actif. Avec une version tout à fait personnelle d'Octobre des Cowboys Fringuants, interprétée avec sa guitare, elle a également remporté le Coup de cœur du public. Étienne Belleau, quant à lui, s'est octroyé la seconde place.

Ce classement permettait aux deux jeunes de participer au Show des Rives, où cette fois c'est Étienne qui s'est retrouvé à la première place. « Comme il a trouvé que j'avais fait une belle prestation, il a partagé son prix de 150 \$ avec moi ! », raconte Mahéja Fortin reconnaissante.

Celle qui trouve qu'il est bien plus facile de jouer devant des gens que l'on ne connaît pas, garde en tête que c'est avant tout pour le plaisir de chanter qu'elle monte sur scène. « Je veux arrêter de prendre des cours à l'école de musique, je ne veux plus être obligée de jouer de la musique à telle heure. Il faut que je prenne du plaisir à le faire, à chanter, sinon ce ne sera pas le meilleur de moi-même », explique celle qui semble bien au courant de ce qu'elle veut ou ne veut pas.

Du piano, de la flûte à bec, de la flûte traversière, de la basse, de la batterie, de la guitare, tous ces instruments, Mahéja en joue, en plus d'avoir une voix exceptionnelle, et c'est en interprétant ses compositions qu'elle prend le plus de plaisir !

Du côté d'Étienne Belleau, c'est en chantant avec sa guitare Les patates-frites, une composition de son père, qu'il a littéralement enchanté le public du Show des Rives. « De jouer devant une centaine de personnes, c'est sûr que ça mord un peu au ventre. Tu as peur de rater ton coup, c'est dur de gérer le stress, mais le plus beau dans cette expérience, c'est de voir le sourire dans la face du public, de sentir que tout le monde prend du plaisir en écoutant ta chanson », partage le jeune musicien.

Selon Étienne, de nombreuses transformations s'opèrent quand on se retrouve sur une scène : « On apprend à passer au-dessus de ses peurs, à lâcher-prise et à jouer pour son propre plaisir. Comme ça, on a ben beau avoir tous les commentaires, désobligeants ou les meilleurs, on va d'abord et avant tout être content de ce qu'on a fait ! »

C'est d'ailleurs dans cet état d'esprit qu'Étienne a décidé de partager son prix avec Mahéja. Avec ces spectacles - Étienne a joué ensuite au Festival Jazz & Blues de Saguenay - ce jeune homme de secondaire 2 a pris confiance en lui tout en remarquant qu'il est impossible de plaire à tout le monde. « C'est en restant à l'écoute de ses rêves, en se faisant plaisir et en allant jusqu'au bout qu'on est heureux dans la vie ! », conclut Étienne avec enthousiasme.

On a bien hâte de retrouver au détour d'une scène ces jeunes musiciens, pleins de talent et de sagesse ! ♦



Le fjord du Saguenay un terrain de jeux accessible à tous

Par *Aurélie Côté**

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, lorsqu'on parle d'environnements favorables à la santé et au bien-être, impossible de passer sous silence notre merveilleux fjord. C'est un terrain de jeux en plein air qui offre une grande variété d'activités pour petits et grands, tout en nous permettant de prendre soin de notre santé

Voici quelques suggestions d'activités gratuites ou à faibles coûts à proximité du fjord et des environs du Bas-Saguenay :

- Devenez un explorateur des berges. Marchez sur le bord du fjord et profitez de la marée basse pour découvrir des spécimens marins en famille ou en solo.
- Embarquez dans un kayak ou un canoé pour vivre pleinement l'immensité de cette ancienne vallée glaciaire. N'oubliez pas votre veste de flottaison individuelle. Vous avez le goût de vous aventurer plus loin? Il existe de nombreuses excursions guidées dans plusieurs villages côtiers.
- Si l'eau est votre élément, pourquoi ne pas mettre vos habiletés de nageur à profit en faisant quelques brasses dans l'eau rafraichissante de la rivière Saguenay. Assurez-vous de rester près du bord, loin de la circulation maritime et d'avoir une surveillance.
- Pour les joggeurs et cyclistes, empruntez un trajet près de la rivière pour profiter de la vue.
- Admirez la grandeur de notre fjord en enfilant vos chaussures de randonnée préférées. Pour les débutants, certains

sentiers vous permettront de marcher près du littoral et pour les assoiffés de défis, plusieurs sommets vous donneront l'occasion de contempler le panorama (sentier de la Statue et Les Caps à Rivière-Éternité, sentier des Chutes et de la montagne Blanche à L'Anse-Saint-Jean, sentier de la Pinède à Petit-Saguenay, etc.). Pour plus d'informations, consultez le site web de la Sépaq, www.sepaq.com ou des municipalités.

- Pour les passionnés d'escalade, profitez des nombreuses parois présentes près du fjord pour combler le grimpeur qui est en vous (le Cap Trinité, le Tableau, la Grosse Chute l'Emmurillé, etc.). Consultez le site web du club de Montagne du Saguenay, www.clubmontagnesaguenay.com pour plus de détails sur les parois à proximité.

Résidents et visiteurs, soyez charmés par la beauté de la nature, les lieux d'exception et laissez-vous inspirer par la richesse de la région. Faites votre choix parmi les villages qui grouillent de vie. Des endroits où il fait bon renouer avec l'essentiel.

**Aurélie Côté est kinésiologue en santé publique*

L'ORTHODONTIE 101

Par *Audrey Potvin*

Il est probable que vous ayez déjà entendu parler de l'orthodontie, peut-être êtes-vous en traitement actuellement ou encore connaissez-vous quelqu'un qui en a besoin. Plusieurs questions tournent autour de cette pratique qui est en fait une spécialité de la médecine dentaire ayant pour but non seulement d'améliorer l'apparence des dents, mais aussi leur fonctionnalité.

En effet, le traitement d'orthodontie aligne les dents, ce qui rend le sourire plus agréable, mais aussi plus fonctionnel en rétablissant une bonne occlusion (la manière dont les dents du haut et du bas ferment ensemble). En ayant des dents bien droites, l'entretien devient plus facile lors du brossage ou de la soie dentaire. Il n'y a pas d'âge pour avoir des appareils

orthodontiques, que vous soyez enfant, adolescent ou adulte, il est certain que des solutions s'offrent à vous.

Évidemment, il est préférable de traiter le plus tôt possible, soit avant la puberté et que toutes les dents d'adultes soient sorties. Ainsi, dans certains cas, on peut éviter les chirurgies pour agrandir le palais, un alignement minime des dents, etc. Il est important d'avoir une hygiène buccale impeccable lors du traitement d'orthodontie, car les boîtiers retiennent plus la plaque dentaire, ce qui peut provoquer l'apparition de tâches brunes ou jaunes pouvant devenir permanentes.

Pour toutes questions ou informations, n'hésitez pas à vous renseigner auprès de votre dentiste ou hygiéniste, il pourra vous orienter vers de bonnes ressources. ♦

Les bains nordiques, un art de vivre !

Par *Patricia Daigneault*



Le complexe de bains nordiques, situé au pied des pentes du Mont-Édouard, a été inauguré en décembre 2007. Il faisait partie d'une vision d'aménagement qui bonifiait l'offre de service du Centre de villégiature Au pied d'Édouard pour sa clientèle de plein air.

Lynn Mercure, propriétaire, raconte : « Nous voulions créer un espace de loisirs novateur, en lien avec la santé et le bien-être. Nous avons été les premiers dans la région à installer un Spa nordique. » Avec Doris, son conjoint, ils ont visité plusieurs complexes de Spas en Europe et au Canada, avant de démarrer leur projet.

Les bains nordiques, un concept encore méconnu

L'expérience se vit en trois étapes : chaud/froid/repos. Dans un premier temps, le corps doit se réchauffer au maximum dans le hammam ou un sauna, pour ensuite séjourner rapidement dans le bain d'eau froide. Il secrète alors de l'adrénaline qui va ensuite se transformer en endorphine durant les moments de détente dans l'aire de repos. Cette culture nous vient des pays scandinaves. C'est un art de vivre qui favorise le développement d'un système immunitaire puissant.

Un voyage de détente tout en culture

Le couple tenait à offrir un voyage de détente inspiré de diverses cultures. Avec le hammam, qui signifie chaleur en arabe, le visiteur profite d'une chaleur avec 100% d'humidité, agrémentée d'odeur d'eucalyptus qui nettoie les voies respiratoires. Le sauna, pour sa part, rappelle les territoires scandinaves. « Nous avons d'abord construit un sauna infrarouge irradiant une chaleur continue qui agit profondément sur les muscles. On peut y demeurer plus longtemps et l'effet relaxant dilate les fibres musculaires », nous informe Lynn. Un deuxième sauna plus traditionnel, avec les pierres chaudes, a été ajouté lors de l'agrandissement en 2010.

Quant à elle, la yourte de détente nous transporte en Mongolie, les bains à remous nous rappellent notre côté nord américain et la grotte des Demoiselles nous fait faire un bond dans la préhistoire.

Édouard-les-Bains inspiré de la région des Cévennes

C'est dans une petite station thermale des Cévennes, Bagnols-les-Bains, que Lynn Mercure trouvera le nom de son entreprise. C'est également en allant visiter des grottes de l'arrière pays de Florac que l'idée a germé de construire une telle aire de

repos. « J'ai toujours aimé les grottes, c'est comme un cocon qui calme ! »

Inspiré des grottes de Lascaux, l'artiste baieriverain Giuseppe Benedetto réalisa à mains levées les fresques de la grotte des Demoiselles, dans laquelle on y retrouve une magnifique géode d'améthyste et des lumières «black light» pour le repos des yeux!

Service de massothérapie, soins Docteur Fish, cabine Témaskal et bassin d'entraînement

En plus des bains nordiques, les visiteurs ont accès à un service complet de massothérapie, un secteur qui se développe de plus en plus avec l'aide de sept massothérapeutes professionnels. D'autres services sont offerts, comme des soins exfoliants Docteur Fish et une cabine témaskal 3 en 1 (thermothérapie, luminothérapie, aromathérapie), idéale pour les femmes enceintes, les personnes âgées ou pour contrer la dépression saisonnière. Durant la période estivale, un bassin d'entraînement pour la natation est disponible. Il est constitué d'une ceinture élastique avec ancrage fixe, qui s'ajuste selon l'intensité désirée. C'est écologique puisque aucun moteur ne l'actionne.

Des pionniers visionnaires

Étant les premiers dans la région et n'ayant pas accès aux conseils de spécialistes, c'est souvent à coup d'essais et d'erreurs que Doris Duchesne et Lynn Mercure ont développé leurs installations. La maintenance d'un tel complexe demande sans cesse de la débrouillardise, et que ce soit en électricité, en plomberie, en mécanique, en menuiserie, il y a beaucoup à gérer!

Une entreprise qui fait rayonner L'Anse

« C'est notre bébé, on prend cela à cœur. On veut que ce soit une expérience WOW dont les gens vont se souvenir. On a sûrement contribué à faire connaître L'Anse-Saint-Jean, puisque plusieurs visiteurs viennent ici pour les bains nordiques ! », s'exclame Lynn Mercure. ♦

Des outils d'embellissement et de sécurité

Par *Marie-Francine Bienvenue**

Vous désirez faire de la place? Vous avez des déchets de matériaux de construction, de l'huile usée, de vieux pneus, bien trop de contenants de peinture à moitié vides? C'est la vocation de VOTRE écocentre de recueillir et de disposer de ces déchets, ainsi que des meubles et électroménagers. Chacune de nos municipalités a le sien, ouvert soit le samedi, soit sur semaine, mais tous offrent la possibilité d'ouvrir sur demande durant les heures d'accueil de l'hôtel de ville, si la demande le justifie.

Il n'y a plus aucune raison pour commettre des gestes criminels pour l'environnement, comme brûler de vieux pneus ou enfouir de l'huile usée qui ira empoisonner les veines d'eau souterraine. Si vous avez par mégarde renversé de l'huile usée ou si vous observez un épandage de lisier trop près d'un puits d'eau potable, des matières résiduelles dangereuses mal entreposées, de la fumée noire provenant d'une cheminée d'usine ou la présence de machinerie lourde dans le lit d'un cours d'eau, il y a toujours des actions possibles.

Pendant les heures ouvrables, les gens peuvent communiquer directement avec le ministère de l'environnement au 418 695-7883. Lorsqu'un délai d'intervention est susceptible de causer des torts irréparables à l'environnement, il faut agir immédiatement. Par l'entremise d'Urgence-Environnement, le ministère intervient, 24 heures par jour, partout au Québec, afin que tout soit fait pour minimiser les conséquences des situations d'urgence environnementale.

Marie Francine Bienvenue participe au Comité vert L'Anse-Saint-Jean. Vous pouvez toujours la rejoindre au 418 272-1128



AGRÉGATS
BOIS ÉCORCÉ ASPHALTE

BOIS MÉLANGÉ

En tout temps, les gens peuvent joindre le service d'Urgence-Environnement du ministère en composant le numéro sans frais 1 866 694-5454 ou sur internet <http://www.mddelcc.gouv.qc.ca/formulaires/Plainte/form.asp>

Pour toutes les plaintes et les déclarations au service d'Urgence-Environnement, l'identité d'un plaignant ou tout élément pouvant permettre de l'identifier sont des informations qui demeurent confidentielles.

MAINTENANT DES CADEAUX !

Vous avez un bébé et vous avez acheté des couches lavables? Bravo, la MRC du Fjord-du-Saguenay soutient financièrement ces initiatives profitables à l'environnement, jusqu'à concurrence de 100 \$! Informez-vous auprès de Marianne Carré au 418-673-1705 poste 1138. De plus, si vous achetez un composteur, gardez bien la facture, car la MRC peut vous en rembourser la moitié. Cependant, si vous l'achetez chez Euréko, les composteurs sont déjà à moitié prix, donc pas de remise. Pour les gens de L'Anse, présentez-vous au kiosque du Comité vert qui participera, le 23 juin prochain à la fête familiale de la St-Jean. Vous pourrez ainsi participer à notre tirage et, sur demande, recevoir un spectaculaire coupon-rabais pour l'achat d'un composteur en bois.

Couches lavables :

www.mrc-fjord.qc.ca/environnement/couches-lavables/

Compostage :

www.mrc-fjord.qc.ca/environnement/compostage/

QUAND L'ÉQUIPE FAIT LA DIFFÉRENCE...

TREMBLAY ASSURANCE
Assurance 5000
Cabinet de services financiers

50 ans

Venez rencontrer notre équipe de professionnels

CHICOUTIMI | LA BAIE | L'ANSE-ST-JEAN
DOLBEAU-MISTASSINI | ROBERVAL
MÉTABETCHOUAN-LAC-À-LA-CROIX
HÉBERTVILLE | ALMA | JONQUIÈRE

Marlène Gagné

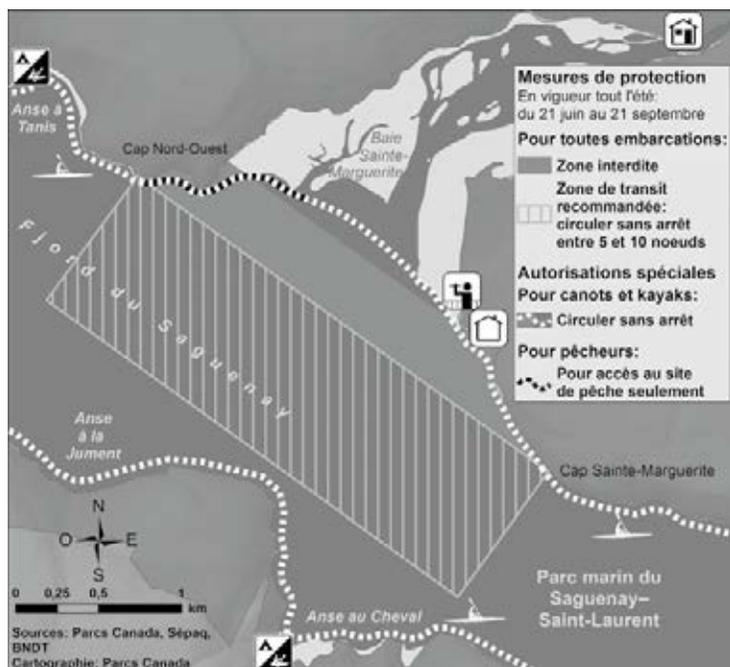
418 272-5000 www.tremblayassurance.com

Ensemble, protégeons les bélugas dans la baie Sainte-Marguerite

Par *Laurence Pagé**

20 ANS
1998 - 2018
PARC MARIN DU SAGUENAY-SAINTE-LAURENT

Le parc marin du Saguenay–Saint-Laurent et sa périphérie font partie de l'habitat essentiel à la survie du béluga du Saint-Laurent. Cette population, qui est en voie de disparition, compte environ trois fois moins de veaux qu'il y a 20 ans et les mortalités de nouveau-nés et de femelles sont en hausse. Le fjord du Saguenay, entre son embouchure et la baie Sainte-Marguerite, fait partie des endroits les plus utilisés par les troupes de femelles et de jeunes en été.



Chaque année, l'équipe de Parcs Canada étudie les bélugas à la baie Sainte-Marguerite en collaboration avec la Sépaq. Au total, plus de 1 600 heures d'observation ont été réalisées par les chercheurs depuis 2003. L'analyse des données montre que les bélugas y sont présents presque tous les jours en juillet et août et que la majorité des troupes y est composée d'adultes, de jeunes et de nouveau-nés. Cette baie est un lieu idéal pour les femelles et leurs petits car les courants y sont moins forts et les eaux plus chaudes, conditions propices à la mise bas et à l'allaitement.

La présence assidue des bélugas dans cette baie et les activités essentielles qu'ils y pratiquent expliquent l'importance de protéger ce secteur. La protection des lieux critiques pour l'alimentation, la naissance et l'élevage des jeunes est indispensable au rétablissement de cette population.

Offrons aux bélugas un lieu de quiétude

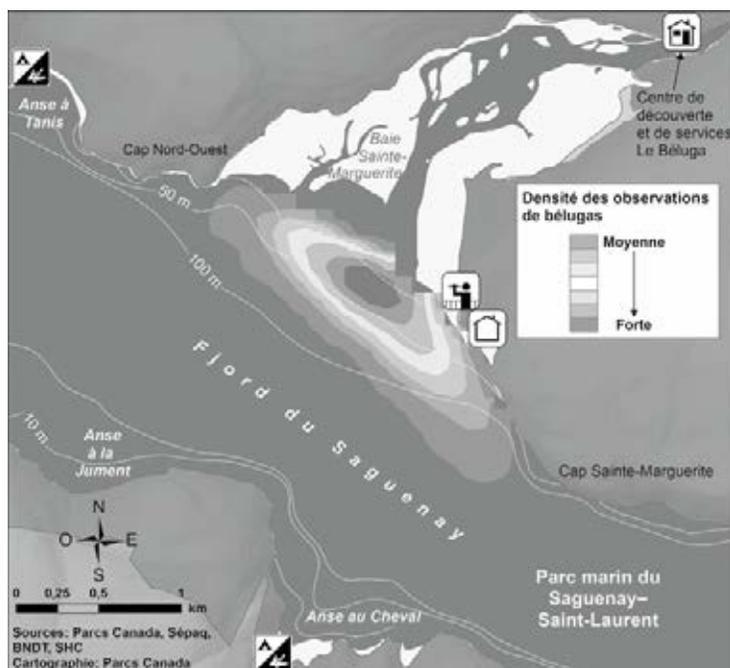
Les connaissances acquises au fil des ans ont permis d'identifier une zone précise de la baie Sainte-Marguerite qui nécessite une plus grande protection. Les cartes suivantes indiquent la zone la plus fréquentée par les bélugas et les mesures adoptées pour protéger ce secteur. Ces mesures ont d'ailleurs été développées en collaboration avec les intervenants du milieu.

Du 21 juin au 21 septembre, les navigateurs doivent circuler hors de la zone indiquée en rouge, qu'ils soient à moteur ou à voile. Tel qu'indiqué sur la carte, les pêcheurs et les kayakistes doivent suivre un trajet précis lorsqu'ils accèdent à la baie, soit en longeant la côte afin de contourner la zone rouge. En plus de ces mesures, le Règlement sur les activités en mer s'applique en tout temps dans le parc marin. Pour plus d'information sur la réglementation en vigueur dans ce secteur, rendez-vous au [HYPERLINK «parcmarin.qc.ca.»](http://HYPERLINK%20«parcmarin.qc.ca.»%20parcmarin.qc.ca) parcmarin.qc.ca.

La baie Sainte-Marguerite est reconnue comme un des meilleurs endroits pour observer les bélugas depuis la rive. Le belvédère du parc national du Fjord-du-Saguenay offre d'ailleurs un point de vue exceptionnel sur cet habitat et les comportements naturels de ces magnifiques animaux.

Pour les 20 ans du parc marin, offrons un cadeau aux bélugas et respectons leur tranquillité : utilisons les zones désignées et observons-les de la rive! ♦

*Laurence Pagé travaille à l'unité de gestion du Saguenay–Saint-Laurent





Me Lisianne Minier



Me Audrey Gagnon

Des professionnelles authentiques, fiables et à l'écoute, qui mettent à profit leur expérience pour faire de vos transactions une réussite!



Gagnon, Minier, notaires, SENC

Téléphone : 418 5442816

Télécopieur : 418 5440351

991, rue Victoria, La Baie

NOUVEAU!

Épicerie
Gérald Simard

MARCHE **OMNI** **nutrinor**
énergies

408, rue Principale, Rivière-Éternité
Tél.: 418 272-2446 Cell.: 581 882-1339

Articles CHASSE & PÊCHE et PLEIN AIR

- ★ Caméras, couteaux, cartouches, balles, etc.
- ★ Cannes à pêche, coffres, leurres, plombs, mouches, etc.
- ★ Articles de camping et plein air (raquettes-chaises-etc.)
- ★ Cartes cadeaux
- ★ Bières de microbrasseries

Dimanche au jeudi
8h00 à 21h00

Vendredi et samedi
8h00 à 22h00
pour la saison estivale

Au plaisir de vous servir!

Nos principaux fournisseurs : **dupont** **Monette** **etic**

RÉAGIR EFFICACEMENT LORSQU'UN ANIMAL EST BLESSÉ

Par *Fannie Dufour* et *Cynthia Ratté*

La prise en charge d'une situation d'urgence désigne la série de mesures que vous devez appliquer sur les lieux d'un accident pour vous assurer que les premiers soins adéquats sont prodigués à votre animal de compagnie en toute sécurité. Ces étapes vous aideront à prendre des décisions précises et rapides pour soigner l'animal de façon optimale.

Pour commencer, il est important de faire l'examen de tout ce qui vous entoure. Avant de vous élaner, vérifiez bien que les lieux sont sécuritaires et sans danger pour vous, établissez un périmètre sécuritaire, surtout si l'accident est survenu sur la route. Faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous manipulez un animal blessé. Même les animaux habituellement doux peuvent mordre en situation de douleur ou de stress. Soyez donc à l'affût des signes que votre compagnon vous communique, comme un grondement sourd ou le retroussement des babines. Protégez-vous des morsures ou des griffures en utilisant une muselière, en enveloppant l'animal dans une serviette ou une couverture ou en utilisant des gants. Déterminez ce qui a causé la blessure afin de vous assurer que ni vous, ni l'animal n'êtes en danger.

Par la suite, il est important de faire une évaluation primaire de votre animal. Assurez-vous qu'il respire et testez sa faculté de réponse en lui parlant ou en lui tapotant les fesses. Les degrés de conscience se vérifient à l'aide de certains signes. Si l'animal est **alerte et éveillé**, il réagira lorsqu'on l'appelle, il regardera autour de lui et pleurera s'il est en douleur ou en détresse. Avec un degré de **semi-conscience**, l'animal se reposera calmement, réagira peu, clignera lorsqu'on lui touchera les paupières et n'essaiera pas de fuir. Quant aux signes de stupeur, ils apparaissent lorsqu'il réagira

seulement au stimulus douloureux comme se faire pincer la cuisse, se laissera manipuler sans bouger et ne bougera pas spontanément. Les signes de **coma** surviennent lorsqu'il ne bougera pas et ne réagira plus, il pourra respirer faiblement ou non et pourra ne plus avoir de battement cardiaque. Après un accident, il est possible que l'animal blessé passe d'un degré de conscience à un autre. Réévaluez-le fréquemment tout au long de votre intervention.

Voici quelques conseils de prévention qui peuvent vous simplifier la vie lors de mésaventures. Connaître le numéro de téléphone d'urgence d'une clinique vétérinaire ouverte 24 heures. Conserver les numéros d'urgences à côté du téléphone ou dans votre cellulaire. Ranger le carnet de santé de votre animal dans un endroit accessible. Garder la trace de votre animal grâce à une micro puce, un tatouage ou sa médaille d'identification. Avoir en votre possession une photo récente de votre compagnon au cas où il se perd. Une cage de transport est un atout. Enfin, avoir chez soi une trousse de premiers soins est toujours une excellente idée, surtout lorsqu'on habite une région éloignée.

Bien sûr, comme pour les humains, un suivi chez le vétérinaire est essentiel. Les vaccins et un programme de soins préventifs aideront vos animaux de compagnie à vivre longtemps, en santé et heureux. ♦

Salon canin chez Fannie

Tonte et toilettage
Accessoires beauté

418-272-1354

Facebook.com/chezfannie

On accepte :



Pension canine
chez Cynthia

418-272-2299



PENSION-DRESSAGE-VENTE DE NOURRITURE

LOISIRS été 2018

PETIT-SAGUENAY, RIVIÈRE-ÉTERNITÉ, L'ANSE-SAINT-JEAN, SAINT-FÉLIX-D'OTIS ET FERLAND-ET-BOILLEAU

LOISIRS À PETIT-SAGUENAY

- 6 juin : Début de la nouvelle ligue de baseball au terrain de balle molle du village tous les jeudis soirs, venez encourager les joueurs inscrits !
- 24 juin : Activité de la Saint-Jean-Baptiste pour toute la famille dès 16h à l'aréna de la vallée, jeux gonflables, animation avec les Fous du Roi, souper hot-dog, contes et légendes et chansonnier sont au rendez-vous!
- 9 juillet : (9h à 16h) Début du terrain de jeux, du lundi au jeudi, pendant 6 semaines, au coût de 240 \$ par enfant.
- Volley Ball : Le terrain de volley ball, situé au terrain de balle molle, sera accessible tout l'été gratuitement. Allez vous amuser !
- Le tournoi de balle donnée sera de retour cette année, date à déterminer, soyez à l'affût !
- 25 août : Spectacle des Somnifères à l'Aréna de la Vallée. Venez découvrir le talent immense des fils de Messmer.
- L'habituel pool de hockey sera de retour en septembre, date à venir !

L'ÉTÉ À RIVIÈRE-ÉTERNITÉ

- Samedi le 9 juin : Fête des voisins dans le Parc des Artistes dès 16h30. En cas de pluie, l'activité sera déplacée au Centre communautaire et de loisirs de Rivière-Éternité.
- Samedi 23 juin : Fête de la Saint-Jean-Baptiste dès 20h au Centre communautaire et de loisirs de Rivière-Éternité. En cas de pluie, l'activité se fera à l'intérieur.
- Dimanche 12 août : Fête de la Vierge. Messe dès 11h. Le lieu reste à confirmer.
- La bibliothèque sera fermée pour les mois de juillet et août. Elle sera ouverte à partir du samedi 1^{er} septembre.

L'ANSE-SAINT-JEAN

- Le 14 juin : Grand défi Pierre Lavoie
- Les 15 et 16 juin : Festival de musique La Grande Ourse
- Les 23 et 24 juin : Fête nationale
- Durant le mois de juillet, lancement du projet les Raconteux au Centre culturel du Presbytère.

SAINT-FÉLIX D'OTIS

- Le 16 juin : Journée des Ambassadeurs.
- Le 21 juin : Ouverture du Site de la Nlle France
- Le 23 juin : Spectacle de la Saint-Jean à la Halte du Lac
- Tous les jeudis soirs, du 5 juillet au 16 août, spectacle à la halte du Lac

À FERLAND-ET-BOILLEAU

- Le 16 juin : 15^e édition de Rallye Saguenay au Centre de valorisation de ressources forestières.
- Le 23 juin : la Saint-Jean-Baptiste au Camping Camp d'accueil.
- Le 14 juillet : Spectacle d'Irvin Blais. Les billets sont à 30\$ et disponibles au www.pointdevente.com.
- 25 août : La Fête du bleuet à la Bleuetière de Ferland-et-Boilleau.

Lancement officiel des 20 ANS DU PARC MARIN DU SAGUENAY-SAINT-LAURENT à l'hôtel Tadoussac le 21 juin

Le samedi 16 juin : journée portes ouvertes sur les sites de Parcs Canada et de la Sépaq aux abords du parc marin

Le 15 septembre : Plusieurs activités se dérouleront à Tadoussac afin de célébrer les 20 ans du parc marin avec les communautés autochtones, les résidents et les visiteurs.



ÉRIC CÔTÉ
SABLE & GRAVIER

24, des Côteaux, L'Anse-Saint-Jean
Garage: 418 272-2601 / Téléc.: 418 272-9961

418 272-2463



La Rivière Petit-Saguenay

Venez taquiner le saumon atlantique sur la Belle du Fjord !



RIVIÈRE PETIT-SAGUENAY



HÉBERGEMENTS :
en chalets d'époque,
en yourte ou en camping.

ACTIVITÉS :
Pêche au saumon,
descente en canot et
randonnée pédestre.

418 272-1169

www.petitsaguenay.com



Avec la participation du :

Québec 

Chez
Montagner

RESTAURANT PANORAMIQUE
ET HÉBERGEMENT

Réservation: 418-608-8870

354, rue Saint-Jean-Baptiste, L'Anse-Saint-Jean



facebook.com/chezmontagner/



SADC

Société
d'aide au développement
des collectivités

DU FJORD INC.

DEPUIS PLUS DE 30 ANS,
la SADC du Fjord aide et finance
les entrepreneurs et les projets
de développement économique local.

Votre SADC participe activement au
développement de votre communauté,
en appuyant vos initiatives.
Nous souhaitons être le partenaire
de votre **RÉUSSITE!**



Christine Bouchard, B.A.A.
Directrice générale

christine.bouchard@sadcdufjord.qc.ca

Parlez-nous de votre projet !

sadcdufjord.qc.ca

Canada Développement économique Canada pour les régions du Québec
appuie financièrement la SADC

613, rue Albert, bureau 101
La Baie (Québec) G7B 3L6

418-544-2885

